



upute za uporabu
Инструкция по
эксплуатации

Perilica posuđa
Посудомоечная машина

Electrolux. Thinking of you.

Podijelite s nama i druge misli na www.electrolux.com

Sadržaj

Informacije o sigurnosti	2	Odabir i pokretanje programa pranja	14
Opis proizvoda	3	Pražnjenje perilice posuđa	16
Upravljačka ploča	4	Programi pranja	16
Prva uporaba	6	Čišćenje i održavanje	17
Podešavanje omekšivača vode	6	Rješavanje problema	18
Uporaba soli u perilici posuđa	7	Tehnički podaci	19
Uporaba sredstva za ispiranje	8	Savjeti za ustanove za testiranje	20
Svakodnevna uporaba	8	Postavljanje	21
Stavljanje pribora za jelo i posuđa	9	Spajanje na dovod vode	21
Uporaba deterdženta	13	Spajanje na električnu mrežu	23
Funkcija "Višenamjenske tablete"	14	Briga za okoliš	23



Zadržava se pravo na izmjene



Informacije o sigurnosti

- i** U interesu vaše sigurnosti i radi osiguranja ispravne uporabe, prije postavljanja i prve uporabe uređaja, pročitate pažljivo upute sadržane u ovom priručniku, uključujući savjete i upozorenja. Kako bi se izbjegle nepotrebne greške i nezgode, važno je osigurati da su sve osobe koje koriste uređaj dobro upoznate s njegovim načinom rada i sigurnosnim pitanjima. Spremite ove upute i osigurajte se da prate uređaj u slučaju njegovog prenošenja ili prodaje, tako da su sve osobe koje koriste ovaj uređaj tijekom njegova radna vijeka prikladno informirane o načinu uporabe uređaja i o njegovim sigurnosnim pitanjima.
- Nemojte nikada vaditi posuđe iz perilice prije završetka ciklusa pranja.
 - Nakon uporabe isključite uređaj iz električne mreže i zatvorite dovod vode.
 - Ovaj uređaj smije popravljati jedino ovlašteni servisier i treba koristiti isključivo originalne rezervne dijelove.
 - Nikada ne pokušavajte sami popraviti uređaj. Popravci koje obave neiskusne osobe prouzročiti će ozljede ili loš rad. Obratite se ovlaštenom servisnom centru. Uvijek inzistirajte na originalnim rezervnim dijelovima.

Opća sigurnost

Ispravna uporaba

- Ova je perilica posuđa namijenjena isključivo pranju u kućanstvu posuđa koje se može prati u perilici.
- Nemojte stavljati nikakva otapala u perilicu. To bi moglo prouzročiti eksploziju.
- Nožev i ostale šiljaste predmete treba staviti u košaricu za pribor za jelo s vrhovima okrenutim prema dole ili ih namjestiti u gornju košaricu u vodoravnom položaju.
- Koristite jedino proizvode (deterdžent, sol i sredstvo za ispiranje) pogodne za pranje u perilici posuđa.
- Nemojte otvarati vrata dok uređaj radi, mogla bi izaći vruća para.
- Osobe (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetnim, mentalnim sposobnostima ili bez iskustva i znanja ne smiju koristiti ovaj uređaj. Njih treba nadzirati ili uputiti u rukovanje uređajem osoba odgovorna za njihovu sigurnost.
- Deterdženti za perilicu mogu prouzročiti kemijske opekotine na očima, ustima i grlu. Mogu biti opasni po život! Pridržavajte se sigurnosnih uputa proizvođača deterdženta za perilice.
- Voda u perilici posuđa nije za piće. Ostaci deterdženta mogu biti još uvijek prisutni u uređaju.
- Pobrinite se da vrata na perilici posuđa - kada je ne punite ili ne praznite - budu uvijek zatvorena. Na taj ćete način izbjeći spoticanje na otvorena vrata i mogućnost ozljeda.

- Nemojte sjediti ili stajati na otvorenim vratima.

Sigurnost djece

- Ovaj je uređaj namijenjen uporabi od strane odraslih osoba. Djecu trebate nadzirati kako bi se osigurali da se ona ne igraju s uređajem.
- Držite svu ambalažu izvan dohvata djece. Postoji opasnost od gušenja.
- Držite sve deterdžente na sigurnom, izvan dohvata djece.
- Držite djecu daleko od perilice kada su vrata otvorena.

Postavljanje

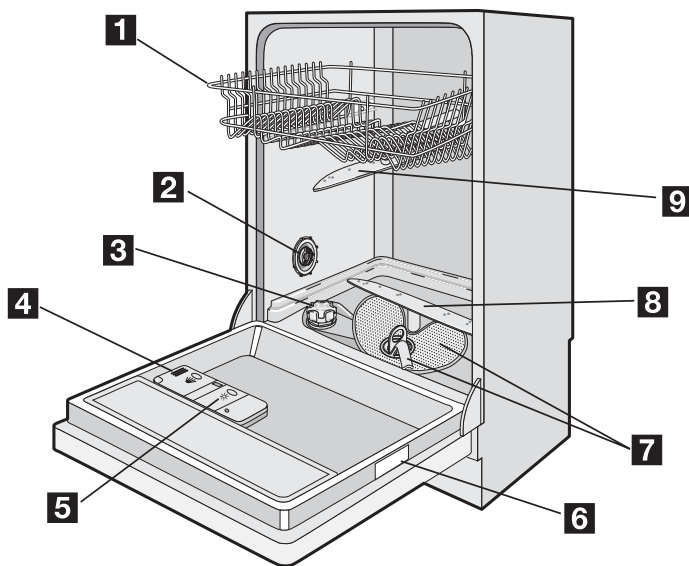
- Provjerite da se perilica tijekom prijevoza nije oštetila. Nikada nemojte spajati oštećeni uređaj. Ako je perilica oštećena, obratite se vašem dobavljaču.
- Prije uporabe treba ukloniti svu ambalažu.

- Sve električarske i vodoinstalaterske radove potrebne za postavljanje uređaja treba obaviti kvalificirana i stručna osoba.
- Iz sigurnosnih razloga opasan je bilo kakav pokušaj izmjene specifikacija ili samog proizvoda.
- Nikada nemojte koristiti perilicu posuđa ako su oštećeni električni kabel ili cijevi za vodu; ili ako su upravljačka ploča, gornji radni dio ili područje oko podnožja oštećeni na način da je dostupna unutrašnjost uređaja. Stupite u kontakt s najbližim ovlaštenim servisom, kako bi ste izbjegli opasnost.
- Nemojte ni u kom slučaju bušiti stijenke perilice, jer ćete tako oštetiti hidrauličke i električne sastavne dijelove.



Upozorenje Kod spajanja struje i vode pažljivo pratite upute sadržane u posebnim stavkama.

Opis proizvoda



1 Gornja košara

2 Prekidač tvrdoće vode

3 Spremnik za sol

4 Spremnik za sredstvo za pranje

5 Spremnik za sredstvo za ispiranje

6 Natpisna ploča

7 Filtri

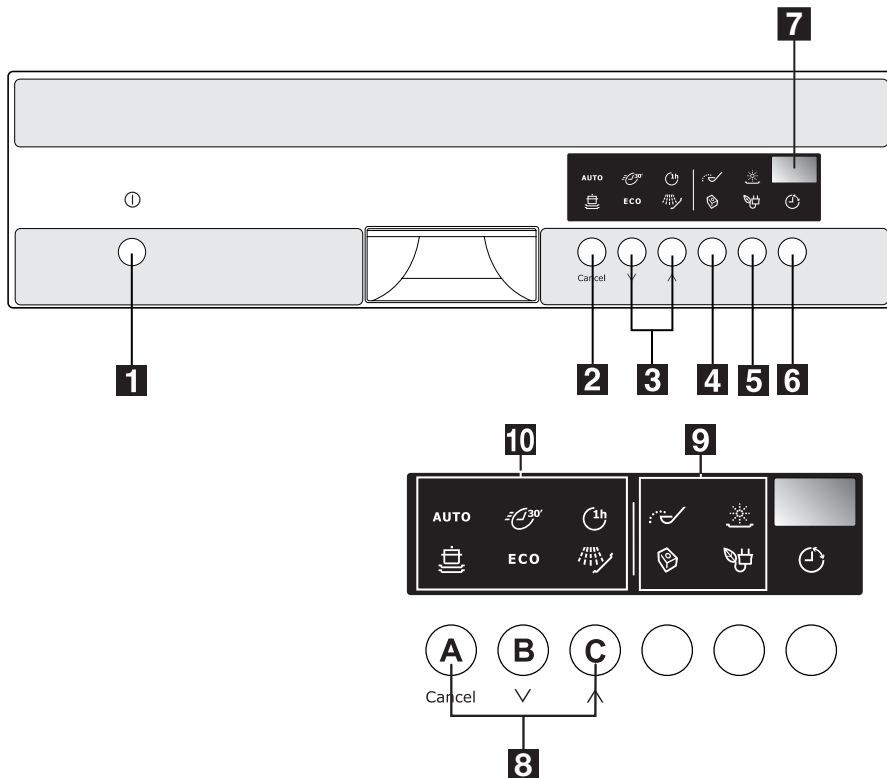
8 Donja mlaznica

9 Gornja mlaznica

- i** Ova perilica posuđa ima unutrašnje svjetlo koje se pali kad otvorite vrata na perilici i gasi kada ih zatvorite. Unutrašnje svjetlo s led lampicom KLA-SE 1, u skladu s EN 60825-1: 1994 + A1: 2002 + A2: 2001.

Ako tu žaruljicu treba promijeniti, molimo vas obratite se vašem lokalnom servisnom centru.

Upravljačka ploča



- 1** Tipka Uključeno/Isključeno
- 2** Tipka za poništavanje (Cancel)
- 3** Tipke za odabir programa
- 4** Tipka za višenamjenske tablete
- 5** Tipka za uštedu energije
- 6** Tipka za odgodu početka
- 7** Digitalni pokazivač
- 8** Funkcijske tipke
- 9** Indikatorska svjetla
- 10** Indikatori programa

Indikatorska svjetla	
	Pali se kad postavite funkciju "Višenamjenske tablete".
	Pali se kad postavite funkciju uštede energije.
 1)	Svjetli kada je sredstvo za ispiranje potrošeno.
 1)	Svjetli kada je specijalna sol potrošena.

1) Indikatorska svjetla soli i sredstva za ispiranje se nikad ne pale dok je program pranja u tijeku, čak i ako je potrebno nadopuniti sol i/ili sredstvo za ispiranje.

Digitalni pokazivač

Digitalni zaslon prikazuje:

- razinu tvrdoće na koju je postavljen omekšivač vode,
- približno preostalo vrijeme trajanja programa koji je u tijeku,
- aktiviranje/deaktiviranje spremnika sredstva za ispiranje (**SAMO** s aktivnom funkcijom "Višenamjenske tablete"),
- završetak programa (na digitalnom zaslonu pojavljuje se nula),
- odbrojavanje odgođenog početka rada,
- šifre grešaka koje se tiču neispravnosti u radu perilice posuđa.

Tipka za poništavanje

Ovom tipkom poništavate program pranja ili odgodu početka u tijeku.

Tipke za odabir programa

Pritišćite jednu od ovih tipki, sve dok se ne upali indikatorsko svjetlo željenog programa.

Tipka za višenamjenske tablete

Postavite ovu funkciju kad koristite kombinirana sredstva za pranje u tabletama (3 u 1, 4 u 1, 5 u 1, itd.).

Pogledajte poglavlje "Funkcija Višenamjenske tablete".

Tipka za uštedu energije

Ova funkcija smanjuje temperaturu u fazi sušenja. Štedi se između 10 i 25% energije.

-  Posuđe na kraju programa može biti vlažno. U tom slučaju, preporučujemo da otvorite i ostavite pritrvorena vrata perilice posuđa, kako bi se posuđe osušilo prirodnim putem.

Ova funkcija može biti odabrana uza sve programe pranja. Odgovarajuće indikatorsko svjetlo se pali kad pritisnete tipku.

U nekim programima, funkcija uštede energije nema učinka. Popis programa u kojima ušteda energije nema učinka pogledajte u "Programima pranja".

Tipka za odgodu početka

Početak programa možete odgoditi od 1 do 19 sati.

Postavljanje ove funkcije pogledajte u poglavlju "Odabir i pokretanje programa pranja".

Funkcijske tipke (A, B i C)

Pomoću ovih tipki možete postaviti slijedeće funkcije:

- podešavanje razine omekšivača vode,
- aktiviranje/deaktiviranje spremnika sredstva za ispiranje kad je uključena funkcija Multitab.

Način podešavanja

-  Uređaj mora biti u načinu podešavanja kad:

- odabirete program pranja,
- podešavate razinu omekšivača vode,
- aktivirate/deaktivirate spremnik sredstva za ispiranje.

Uključite uređaj.

- Pale se sva indikatorska svjetla: uređaj je u načinu podešavanja.

Uključite uređaj.

- Pali se samo indikator programa: još uvijek je postavljen zadnji odabrani program. U tom slučaju, da bi se vratili u način podešavanja, morate poništiti program.
- Istovremeno pritisnite i držite pritisnutu tipku za poništavanje, sve dok se ne upale svi indikatori programa. Program je poništen i uređaj je sad u načinu podešavanja.

Prva uporaba

Prije prve uporabe uređaja:

- Provjerite jesu li priključci struje i vode u skladu s uputama za postavljanje
- Uklonite svu ambalažu iz unutrašnjosti uređaja
- Postavite razinu omekšivača vode
- Ulijte 1 litru vode u spremnik za sol i napunite ga solju za perilice

- Napunite spremnik za sredstvo za ispiranje

i Ako želite upotrebljavati tablete kombiniranih deterdženata kao što su: "3 u 1", "4 u 1", "5 u 1", itd. postavite funkciju "Višenamjenske tablete". (Vidi "Funkcija Višenamjenske tablete").

Podešavanje omekšivača vode

Perilica je opremljena omekšivačem vode koji iz dovodne vode uklanja minerale i soli, a koji mogu negativno utjecati na rad uređaja.

Što je više tih minerala i soli, to je voda tvrđa. Tvrdoća vode se mjeri u ekvivalentnim skalama, njemačkim stupnjevima (°dH), francuskim stupnjevima (°TH) i mmol/l (milimol po litri – međunarodna jedinica tvrdoće vode).

Omekšivač vode treba podesiti u skladu s tvrdoćom vode na vašem području. Podatke možete dobiti od lokalnog vodoopskrbnog poduzeća.

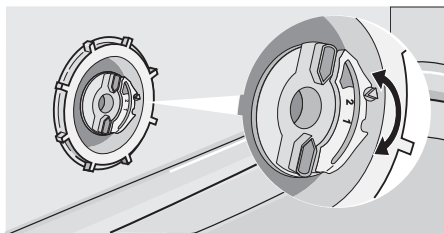
i Omekšivač vode morate podesiti na oba načina: ručno - korištenjem prekidača za omekšivač vode - i elektronski.

Tvrdoća vode			Podešavanje tvrdoće vode		Korištenje soli
°dH	°TH	mmol/l	ručno	elektronski	
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	2	razina 10	da
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	2	razina 9	da
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	2	razina 8	da
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	2	razina 7	da
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	2	razina 6	da
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	2	razina 5	da
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	1	razina 4	da
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	1	razina 3	da
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	1	razina 2	da
< 4	< 7	< 0,7	1	razina 1	ne

Ručno podešavanje

i Perilica je tvornički podešena na položaj 2.

1. Otvorite vrata perilice.
2. Izvadite donju košaru iz perilice.
3. Okrenite prekidač tvrdoće vode na položaj 1 ili 2 (vidi tablicu).
4. Vratite donju košaru.



Elektronsko podešavanje

i Uređaj je tvornički postavljen na 5. razinu.

1. Uključite uređaj. On mora biti u načinu podešavanja.
2. Istovremeno pritisnite i držite pritisnute funkcijske tipke B i C. Indikatori programa iznad funkcijskih tipki A, B i C počinju treptati.
3. Pritisnite funkcijsku tipku A: indikatori programa iznad funkcijskih tipki B i C se gase. Indikator programa iznad funkcijske tipke A nastavlja treptati. Digitalni zaslon prikazuje sadašnju razinu. Primjeri:
digitalni zaslon prikazuje **5 L** = 5. razina

4. digitalni zaslon prikazuje **10 L** = 10. razina
Da bi promijenili razinu, pritisnite funkcijsku tipku A. Svakim pritiskom na tipku razina se mijenja. (Za odabir nove razine vidi tablicu.)
Primjeri:
ako je trenutna razina 5., jednom pritisnite funkcijsku tipku A i odabrat ćete 6. razinu. ako je trenutna razina 10., jednom pritisnite tipku funkcijsku A i odabrat ćete 1. razinu.
5. Da bi pohranili radnju, isključite uređaj.

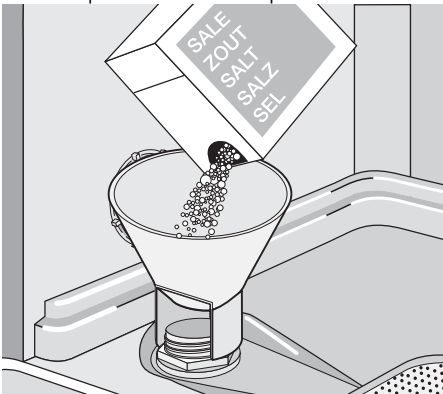
Uporaba soli u perilici posuđa

Upozorenje

Upotrebljavajte samo posebnu sol koja je namijenjena perilicama posuđa. Ne koristite ostale vrste soli, naročito kuhinjsku sol, jer će oštetiti omekšivač vode. Punite solju neposredno pred početak jednog od kompletnih programa pranja. Na taj ćete način spriječiti zadržavanje zrnaca soli ili slane vode koji su se možda prolili i ostali na dnu uređaja, a koji mogu uzrokovati hrđanje.

Punjenje:

1. Otvorite vrata, skinite donju košaru i odvrnite poklopac spremnika za sol u smjeru suprotnom od kazaljki na satu.
2. Ulijte 1 litru vode u spremnik (**to je neophodno samo prije prvog punjenja solju**).
3. Pomoću priloženog lijevka, uspite sol sve dok spremnik ne bude pun.



4. Vratite poklopac i uvjerite se da na navoju i na brtvi nema tragova soli.
5. Vratite poklopac na mjesto i pričvrstite ga tako da ga okrenete u smjeru kazaljki na satu dok se ne zaustavi uz zvučni klik.

 Ne brinite ako se prilikom punjenja solju voda preljeva iz jedinice, to je posve normalno.

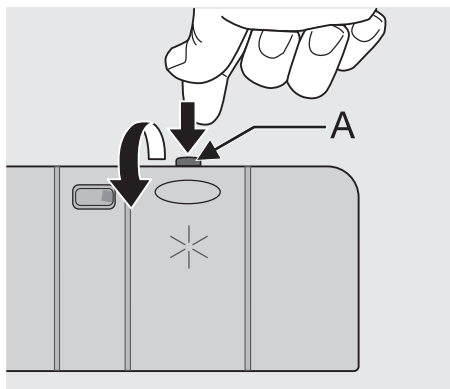
 **Indikatorsko svjetlo soli na upravljačkoj ploči može ostati upaljeno 2-6 sati nakon što ste stavili sol, pod pretpostavkom da perilica ostane uključena. Ako koristite soli kojima je potrebno više vremena da se rastope, tada to može potrajati duže. Rad uređaja neće biti ugrožen.**

Uporaba sredstva za ispiranje

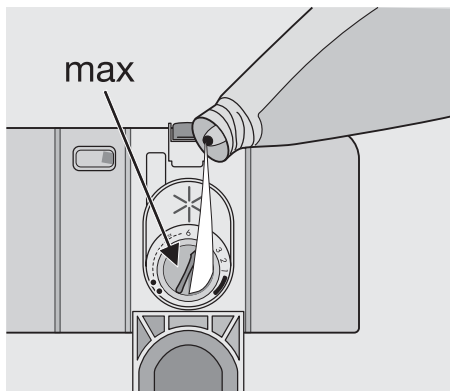
⚠ Upozorenje Koristite isključivo poznata sredstva za ispiranje za perilice posuđa. Nikada nemojte puniti spremnik sredstva za ispiranje s ostalim tvarima (npr. sredstvo za pranje perilica posuđa, tekuća sredstva za pranje). To bi oštetilo uređaj.

i Sredstvo za ispiranje osigurava temeljito ispiranje i sušenje bez mrlja i pruga. Sredstvo za ispiranje se automatski dodaje tijekom posljednjeg ispiranja.

1. Otvorite spremnik pritiskom na tipku (A).



2. Dodajte sredstvo za ispiranje u spremnik. Maksimalna razina za punjenje označena je s "max".



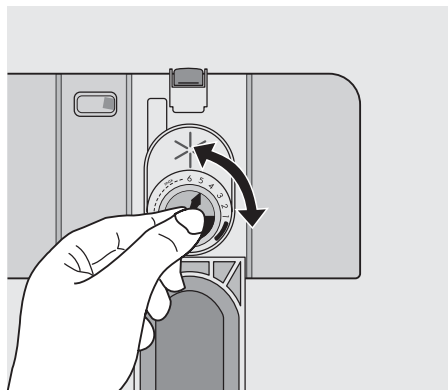
Spremnik sadrži oko 110 ml sredstva za ispiranje, što je dovoljno za 16 - 40 ciklusa pranja posuđa, ovisno o podešenoj količini.

3. Provjerite je li poklopac zatvoren nakon svakog punjenja.

i Očistite sredstvo za ispiranje koje je eventualno proliveno tijekom punjenja krpom koja upija kako bi se izbjeglo prekomjerno stvaranje pjene za vrijeme sljedećeg pranja.

Prema rezultatima pranja i sušenja podesite količinu sredstva za ispiranje pomoću kontrole sa 6 položaja (položaj 1 najmanje doziranje, 6 najveće).

Doziranje je tvornički podešeno na razinu 4. Povećajte količinu ako na posuđu nakon pranja ima kapljica vode ili mrlja od kamenca. Smanjite je ako na posuđu ima ljepljivih bjelkastih pruga ili plavi film na staklu ili na oštrocima noževa.



Svakodnevna uporaba

- Provjerite je li potrebno napuniti posebnom solju ili sredstvom za ispiranje.
- Stavite pribor za jelo i posuđe u perilicu posuđa.

- Napunite perilicu sredstvom za pranje.
- Odaberite odgovarajući program pranja za pribor za jelo i posuđe.
- Pokrenite program pranja.

Korisni savjeti

Spužve, kućanske krpe i bilo koji drugi predmeti koji upijaju vodu ne smiju se prati u perilici posuđa.

- Prije stavljanja posuđa, potrebno je:
 - ukloniti ostatke hrane i naslage,
 - omekšati ostatke zagorene hrane u posudama.
- Prilikom punjenja posuđem i priborom za jelo obratite pozornost:
 - Posuđe i pribor za jelo ne smiju priječiti okretanje mlaznica.
 - Stavite šuplje predmete kao npr. šalice, čaše, tave, itd. s otvorom prema dolje, kako se u njima ne bi nakupljala voda.

- Stavite posuđe i pribor za jelo tako da ne leže jedni u drugome, ili jedni preko drugoga.
- Obratite pozornost da se čaše ne dodiruju kako bi izbjegli njihovo oštećivanje.
- Male predmete položite u košaru za pribor za jelo.
- Plastični predmeti i tave prevučene slojem protiv ljepljenja naginju zadržavanju kapljica vode; ti se predmeti neće osušiti tako dobro kao porculanski i čelični predmeti.
- Lagani predmeti (plastične zdjele, itd.) moraju se staviti u gornju košaru i to tako da se ne pomiču.

Pranje slijedećeg posuđa/pribora za jelo

nije prikladno:

- Pribor za jelo s drškama od drva, roga, porculana ili sedefa.
- Plastični predmeti neotporni na toplinu.
- Stariji ljepljeni pribor za jelo koji nije otporan na toplinu.
- Povezano posuđe i pribor za jelo.
- Bakreno ili kositreno posuđe.
- Olovnokristalno staklo.
- Čelični predmeti podložni hrđanju.
- Drveni pladnjevi.
- Predmeti od sintetičkih vlakana.

djelomično je prikladno:

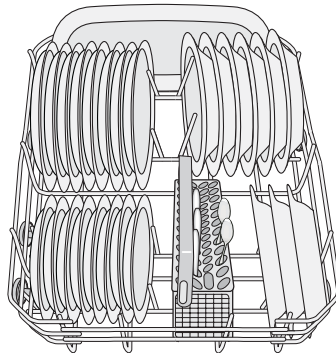
- Kameno posuđe prati u perilici isključivo ako ga je proizvođač izričito označio za pranje u perilici.
- Glazirani uzorci mogu izbljediti učestalim pranjem.
- Srebrni i aluminijski dijelovi skloni su blijedenju tijekom pranja: ostaci, npr. bjelanjka, žumanjka i senfa često uzrokuju gubitak boje i mrlje na srebru. Uvijek odmah očistite ostatke hrane sa srebra ako ga nećete prati odmah po uporabi.

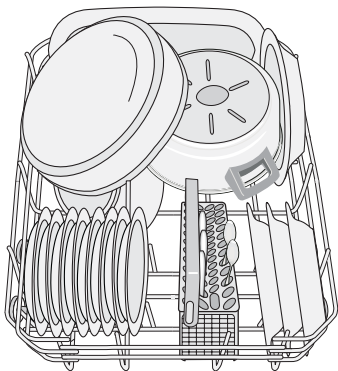
Stavljanje pribora za jelo i posuđa

Donja košara

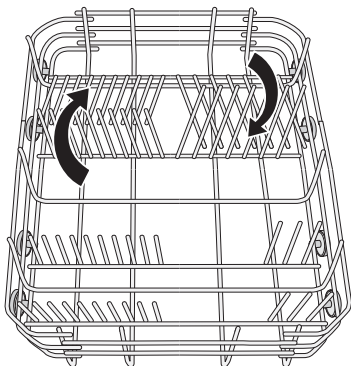
Donja košara namijenjena je odlaganju posuda s drškom, poklopaca, tanjura, zdjela za salatu, pribora za jelo, itd.

Posuđe za posluživanje i velike poklopce treba posložiti uokolo uz rub košare, osiguravajući slobodno okretanje mlaznice.





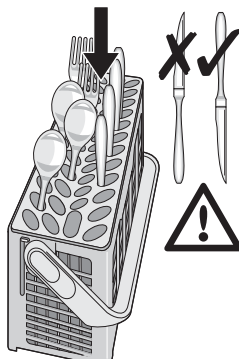
Redovi šiljaka na donjoj košari lako se mogu spustiti kako biste mogli staviti lonce, tave i zdjele.



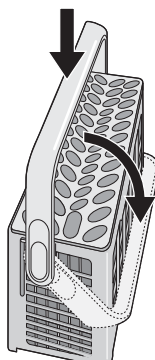
Košara za pribor za jelo

! Noževi dugih oštrica postavljeni uspravno predstavljaju moguću opasnost. Dugi i/ili oštri komadi pribora za jelo kao što su noževi moraju biti smješteni u vodoravnom položaju u gornju košaru. Pripazite kada stavljate ili vadite oštre predmete poput noževa.

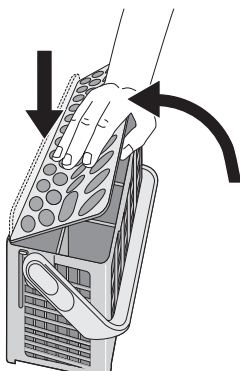
Viljuške ili žlice treba staviti u pomičnu košaru s drškama prema dolje i noževe s ručkama prema gore.



Ako drške strše van kroz dno košare i ometaju okretanje donje mlaznice, pribor za jelo stavite drškama prema gore. Pomiješajte žlice s ostalim priborom za jelo kako se ne bi međusobno zalijepile. Kako bi olakšali stavljanje košare za pribor za jelo, preporučujemo da joj spustite ručku.



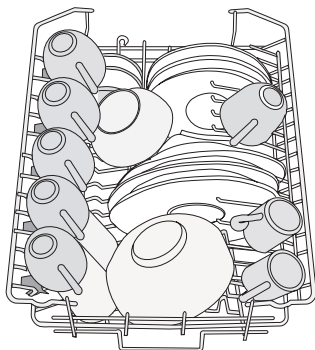
Za najbolje rezultate preporučujemo da koristite mrežicu za pribor za jelo. Ako vam veličina i dimenzije pribora za jelo ne dopuštaju korištenje mrežice, ona se može lako sakriti.



Gornja košara

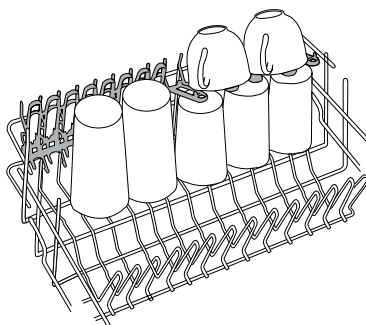
Gornja košara namijenjena je za tanjure (tanjure za desert, posude za umake, tanjure za objedovanje promjera do 24 cm), zdjele za salatu, šalice i čaše.

Predmete rasporedite na i ispod rešetaka za šalice tako da voda može doprijeti do svih površina.



Čaše s dugim stalcima mogu se postaviti naopako u rešetke za šalice.

Za više predmete, rešetke za šalice mogu se okrenuti prema gore.

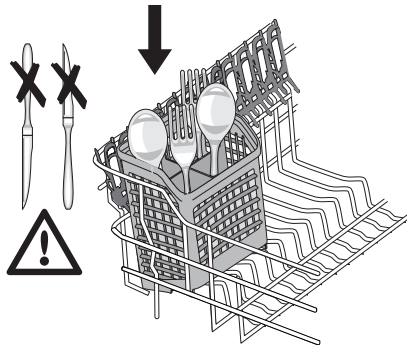


Mala košarica za pribor za jelo

Gornja košara ima malu košaricu za pribor za jelo.

! **Pozor** NIKAD NE STAVLJAJTE NOŽEVE U MALU KOŠARICU ZA PRIBOR ZA JELO. TAKO ĆETE SPRIJEČITI OŠTEĆIVANJE UREDAJA.

Stavite malu košaricu za pribor za jelo u prednji dio gornje košare, jedino s lijeve strane.



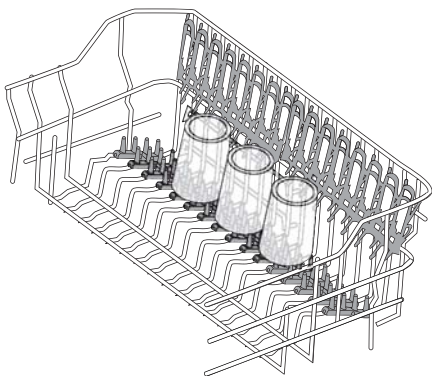
Dimenzije pribora za jelo ovise o položaju gornje košare. Pogledajte tablicu koja slijedi.

Dimenzije pribora za malu košaricu za pribor za jelo

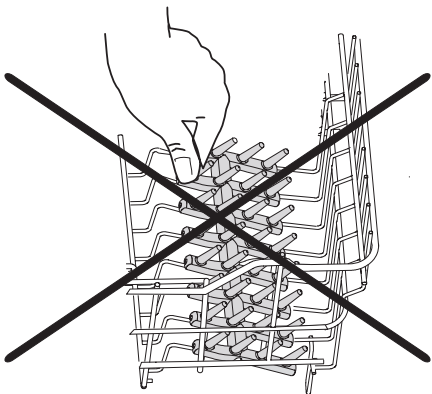
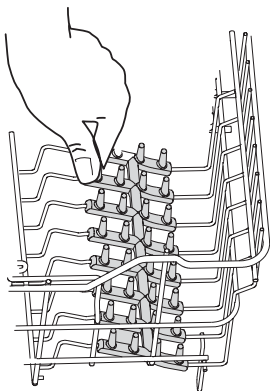
Gornja košara na višem položaju	najviše 15 cm
Gornja košara na nižem položaju	najviše 20 cm

Mekani šiljci

Mekani šiljci sprječavaju pomicanje staklenog posuđa tijekom ciklusa pranja ili prilikom pomicanja gornje košare.



Na slikama možete vidjeti pravilno namještanje mehaničkih šiljaka. Njih možete namjestiti jedino s desne strane košare. Nakon pravilnog namještanja, odlučno ih pritisnite prema dolje i provjerite da se ne miču.



⚠ Pozor PRIJE ZATVARANJA VRATA PROVJERITE MOGU LI SE MLAZNICE SLOBODNO OKRETATI.

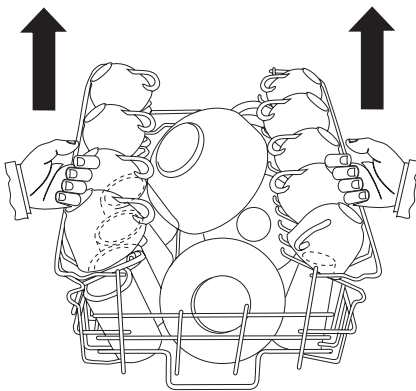
Podešavanje visine gornje košare

Ako perete velike tanjure, možete ih staviti u donju košaru nakon što ste gornju košaru postavili u viši položaj.

	Najveća visina posuđa:	
	Gornja košara	Donja košara
S podignutom gornjom košarom	20 cm	31 cm
Sa spuštenom gornjom košarom	24 cm	27 cm

Za podizanje košare u viši položaj postupite kako slijedi:

1. Izvadite košaru dok se ne zaustavi.
2. Pažljivo podignite obje strane dok se mehanizam ne zakvači i košara ne postane stabilna.



Za spuštanje košare u početni položaj postupite na sljedeći način:

1. Izvadite košaru dok se ne zaustavi.
2. Pažljivo podignite obje strane i dopustite mehanizmu da polako sjedne dolje, čvrsto držeći.

i Nikada nemojte dizati ili spuštati košaru na samo jednoj strani. Kad je košara u gornjem položaju, šalice ne možete staviti na rešetke za šalice.

⚠ Nakon što ste napunili perilicu uvijek zatvorite vrata jer otvorena vrata mogu predstavljati opasnost.

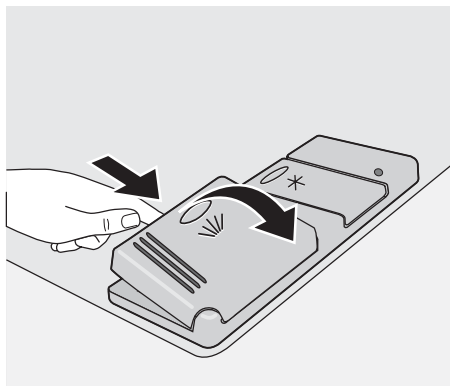
Uporaba deterdženta

i Upotrebljavajte samo sredstva za pranje namijenjena za pranje u perilicama posuđa. Molimo vas obratite pažnju na preporuke proizvođača o doziranju i čuvanju sredstva za pranje, a koje su navedene na ambalaži.

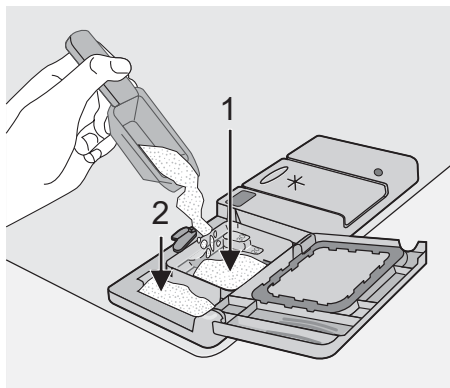
🌿 Ako koristite točnu količinu sredstva za pranje, pridonijet ćete zaštiti okoliša.

Napunite perilicu sredstvom za pranje

1. Otvorite poklopac.



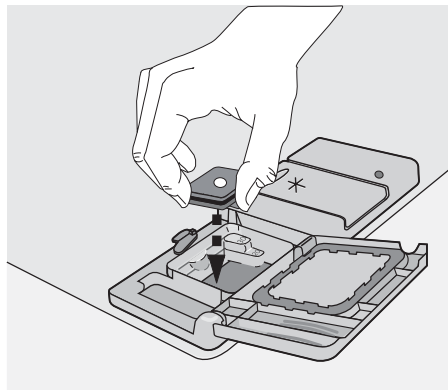
2. Napunite spremnik deterdženta (1) deterdžentom. Oznake označavaju razine punjenja:
20 = otprilike 20 g sredstva za pranje
30 = otprilike 30 g sredstva za pranje.



3. U svim programima s pretpranjem stavite dodatnu količinu deterdženta (5/10 g) koju treba staviti u komoru za pretpranje (2).

Taj će se deterdžent koristiti u fazi pretpranja.

Kada koristite deterdžent u tabletama; stavite tabletu u odjeljak (1)



4. Zatvorite poklopac i pritisnite dok se ne zabravi.

i Tablete sredstva za pranje raznih proizvođača otapaju se različitom brzinom. Iz tog razloga, kod kratkih programa neke od njih ne mogu razviti puno djelovanje. Tablete za pranje stoga koristite u dugim programima pranja, kako bi ste osigurali potpuno uklanjanje ostataka deterdženta.

Funkcija "Višenamjenske tablete"

Ovaj uređaj posjeduje funkciju "Višenamjenske tablete", koja omogućuje upotrebu deterdženta u "višenamjenskim" tabletama.

Ti su proizvodi sredstva za pranje koja sadrže i sredstvo za ispiranje i sol. Mogu sadržati i ostale tvari ovisno o tome kakvu ste tabletu odabrali ("3 u 1", "4 u 1", "5 u 1" i sl.).

Provjerite odgovaraju li ta sredstva za pranje tvrdoći vaše vode. Slijedite preporuke proizvođača.

Kad jednom odaberete ovu funkciju, ona će ostati uključena i u narednim programima pranja.

Odabirom ove funkcije dovod sredstva za ispiranje i soli iz odgovarajućih spremnika automatski se prekida, a svjetlosni indikatori soli i sredstva za ispiranje se gase.

S funkcijom "Višenamjenske tablete", trajanje ciklusa može biti drugačije od predviđenog. U tom slučaju, trajanje programa se automatski obnavlja na digitalnom pokazivaču.

i Aktivirajte/deaktivirajte funkciju "Višenamjenske tablete" prije pokretanja programa pranja.

Kad se program jednom pokrene, funkciju "Višenamjenske tablete" se više **NE MOŽE** izmijeniti. Ako želite poništiti funkciju "Višenamjenske tablete", morate poništiti postavke programa i zatim deaktivirati funkciju "Višenamjenske tablete". U tom slučaju morate ponovno podesiti program pranja (i željene opcije).

Aktiviranje/deaktiviranje funkcije "Višenamjenske tablete"

Da bi aktivirali funkciju "Višenamjenske tablete", pritisnite tipku za Višenamjenske tablete. Osvjetljava se odgovarajuće indikatorsko svjetlo.

Da bi funkciju deaktivirali, ponovno pritisnite tipku za Višenamjenske tablete. Gasi se odgovarajuće indikatorsko svjetlo.

i **Ako rezultati sušenja ne zadovoljavaju, preporučujemo da:**

1. Napunite sredstvom za ispiranje spremnik za sredstvo za ispiranje.

2. Aktivirate spremnik sredstva za ispiranje.
3. Podesite količinu sredstva za ispiranje na položaj 2.
 - Aktiviranje/deaktiviranje sredstva za ispiranje moguće je jedino kad je funkcija "Višenamjenske tablete" uključena.

Aktiviranje/deaktiviranje spremnika sredstva za ispiranje

1. Uključite uređaj. On mora biti u načinu podešavanja.
2. Istovremeno pritisnite i držite pritisnute funkcijske tipke B i C. Indikatori programa iznad funkcijskih tipki A, B i C počinju treptati
3. Pritisnite funkcijsku tipku B: indikatori programa iznad funkcijskih tipki A i C se gase. Indikator programa iznad funkcijske tipke B nastavlja treptati. Digitalni zaslon pokazuje sadašnje postavke.

Od	Deaktiviran spremnik sredstva za ispiranje
Id	Aktiviran spremnik sredstva za ispiranje

4. Za izmjenu postavki, ponovno pritisnite tipku B. Digitalni zaslon prikazuje novu postavku.
5. Da bi pohranili radnju, isključite uređaj.

i **Ako odlučite ponovo koristiti pojedinačne deterdžente, preporučujemo slijedeće:**

1. deaktivirajte funkciju "Višenamjenske tablete".
2. Ponovo napunite spremnik za sol i spremnik za sredstvo za ispiranje.
3. Namjestite postavke tvrdoće vode na najviši mogući položaj i izvršite 1 normalni program pranja bez posuđa.
4. Prilagodite postavke tvrdoće vode u skladu s uvjetima u vašem kraju.
5. Prilagodite količinu sredstva za ispiranje.

Odabir i pokretanje programa pranja

Važno Postavite opcije prije pokretanja programa pranja. Opcije ne možete

postavljati dok se program pranja odvija. Ako trebate postaviti neku opciju, poništite program pranja.

i Odaberite program pranja i odgodu početka s lagano otvorenim vratima. Početak programa ili odbrojavanje odgode početka rada započet će samo nakon zatvaranja vrata. Sve do tog trenutka moguće je izmijeniti postavke

1. Provjerite jesu li košare pravilno napunjene i mogu li se mlaznice slobodno okretati.
2. Provjerite je li slavina za vodu otvorena.
3. Pritisnite tipku Uključeno/Isključeno. Uređaj mora biti u načinu podešavanja.
4. Odaberite program pranja (vidi tablicu "Programi pranja").
Kada je odabran neki program, svijetli odgovarajuće indikatorsko svjetlo. Zatvorite vrata perilice, program se automatski pokrene.

Podešavanje i pokretanje programa s "odgođenim početkom rada"

1. Nakon što ste odabrali program pranja, pritisnite tipku za odgodu početka dok se na digitalnom zaslonu ne pojavi trepćući broj sati odgode početka.
 - Pali se indikatorsko svjetlo odgode početka.
2. Zatvorite vrata uređaja: automatski započinje odbrojavanje. Broj na zaslonu više ne trepće nego postojano svijetli.
3. Odbrojavanje smanjuje vrijeme u koracima od po 1 sat.
4. Odbrojavanje će se prekinuti ako otvorite vrata. Zatvorite vrata; odbrojavanje će se nastaviti tamo gdje je prekinuto.
5. Po isteku vremena odgode početka rada, program će automatski započeti.
 - Gasi se indikatorsko svjetlo odgode početka.

i Odabir programa pranja i odgode početka moguć je i sa zatvorenim vratima. Kad pritisnete neku programsku tipku, imate **SAMO 3 sekunde** da bi odabrali neki drugi program ili odgodu početka. Nakon te 3 sekunde, odabrani program se automatski pokrene.



Upozorenje Prekinite ili poništite program u tijeku SAMO ako je to neophodno.

Pozor! Prilikom otvaranja vrata može se dogoditi da izađe vruća para. Pažljivo otvarajte vrata perilice.

Prekidanje programa pranja u tijeku

- Otvorite vrata perilice; program staje. Zatvorite vrata; program pranja se nastavlja od točke u kojoj je prekinut.
- Pritisnite tipku Uključeno/Isključeno: ugasit će se sva indikatorska svjetla. Pritisnite tipku Uključeno/Isključeno ponovno; program pranja se nastavlja od točke u kojoj je prekinut.

Poništavanje odgođenog početka ili programa pranja u tijeku

- Pritisnite i držite pritisnutu tipku za poništavanje, sve dok se ne upale svi indikatori programa.
- Ako poništite odgodu početka, poništiti ćete i program pranja i opcije (osim Multitab). Ponovo odaberite program pranja.
- Ako želite odabrati novi program pranja, provjerite ima li sredstva za pranje u spremniku za sredstvo za pranje.

Završetak programa pranja

- Uređaj se automatski zaustavlja.
- Indikatorsko svjetlo upravo završenog programa ostaje upaljeno.
- Na digitalnom pokazivaču se pojavljuje nula.
 1. Isključite uređaj.
 2. Otvorite vrata uređaja, odstavite ih pritvorena i počekajte nekoliko minuta prije vađenja posuda. na taj način posude će biti hladnije, a sušenje bolje.



Ako ste postavili funkciju uštede energije, posude na kraju programa može biti vlažno. Preporučujemo da ostavite vrata uređaja pritvorena, kako bi se posude moglo osušiti prirodnim putem.

Način Stand-by

Ako ga ne isključite na kraju programa pranja, uređaj će automatski prijeći na način Stand-by. Načinom Stand-by smanjuje se potrošnja električne energije.

Tri minute nakon kraja programa sva indikatorska svjetla se gase, a digitalni pokazivač prikazuje jednu vodoravnu crtu.

Pritisnite jednu od tipki (ne tipku Uključeno/ Isključeno), da bi se vratili u način kraja programa.

Pražnjenje perilice posuđa

- Vruće posuđe je osjetljivo na udarce. Zato je potrebno ostaviti posuđe da se ohladi u perilici posuđa prije nego što ga izvadite.
- Prvo ispraznite donju košaru, zatim gornju košaru; na taj ćete način izbjeći kapanje zaostale vode s gornje košare na posuđe u donjoj košari.

- Na stijenkama i vratima perilice može se pojaviti voda zato što se nerđajući čelik hladi brže od posuđa.



Po završetku programa pranja preporučljivo je iskopčati perilicu iz napajanja i zatvoriti slavinu za vodu.

Programi pranja

Programi pranja

Program	Stupanj zaprljanosti	Vrsta posuđa	Opis programa
AUTO ¹⁾	Bilo koji	Posuđe, pribor za jelo, tave i lonci	Pretpranje Glavno pranje do 45°C ili 70°C 1 ili 2 među-ispiranja Završno ispiranje Sušenje
	Jako zaprljano	Posuđe, pribor za jelo, tave i lonci	Pretpranje Glavno pranje do 70°C 2 među-ispiranja Završno ispiranje Sušenje
 ²⁾	Uobičajeno ili malo zaprljano	Posuđe i pribor za jelo	Glavno pranje do 60°C Završno ispiranje
ECO ³⁾	Normalno zaprljano	Posuđe i pribor za jelo	Pretpranje Glavno pranje do 50°C 1 među-ispiranje Završno ispiranje Sušenje
	Malo zaprljano	Posuđe i pribor za jelo	Glavno pranje do 55°C 1 među-ispiranje Završno ispiranje
	Bilo koji	Djelomično puna (upotpunit će se kasnije tijekom dana).	1 hladno ispiranje (kako bi se spriječilo da se ostaci hrane međusobno zalijepe). U ovom programu nije potrebno koristiti sredstvo za pranje.

1) Za vrijeme programa pranja Auto, stupanj zaprljanosti posuđa se određuje prema tome koliko je voda mutna. Trajanje programa, razina potrošene struje i vode mogu varirati; to ovisi o tome je li uređaj potpuno ili djelomično napunjen i je li posuđe manje ili jače zaprljano. Temperatura vode se automatski podešava između 45°C i 70°C.

2) Idealno za pranje djelomično napunjene perilice posuđa. To je savršen dnevni program, zamišljen za zahtjeve obitelji sastavljene od 4 člana koji samo žele staviti posuđe i pribor za jelo od doručka i večere.

3) Test program - Ustanove za testiranje. Podatke o testiranju pogledajte na isporučenom posebnom listu.

Potrošnja

Program	Trajanje (u minutama) ¹⁾	Potrošnja električne energije (u kWh)	Voda (u litrama)
AUTO	-	0,8 - 1,3	10 - 19
	-	1,6 - 1,8	19 - 21
	-	0,8	8
ECO	-	0,8 - 0,9	12 - 13
	-	0,8 - 0,9	10 - 11
	-	0,1	3,5

1) Digitalni pokazivač prikazuje trajanje programa.

i Podaci o potrošnji su približni i ovise o pritisku i temperaturi vode, kao i o va-

rijacijama u mrežnom napajanju te o količini posuđa.

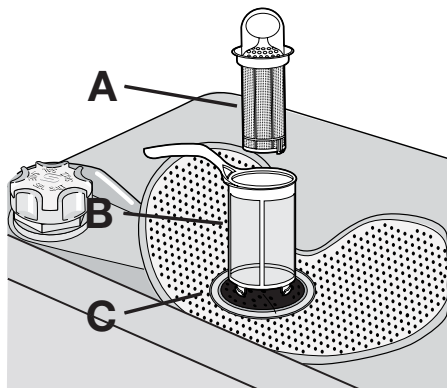
Čišćenje i održavanje

Čišćenje filtera

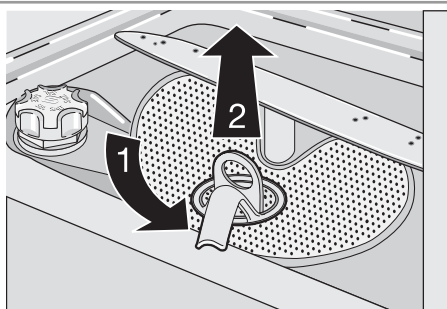
Filtere redovito trebate provjeravati i čistiti. Prljavi filteri loše utječu na rezultate pranja.

! **Upozorenje** Prije čišćenja filtera provjerite je li uređaj isključen.

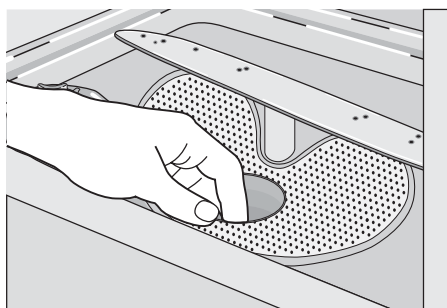
1. Otvorite vrata i izvucite donju košaru.
2. Sustav filtriranja sastoji se od grubog filtera (A), mikrofiltera (B) i plosnatog filtera (C).



3. Pomoću ručice na mikrofilteru otkočite sustav filtriranja. Okrenite ručicu obrnuto od smjera kazaljke na satu za otprilike 1/4 okretaja i izvadite sustav filtriranja.



4. Grubi filter (A) uhvatite za ručicu s rupom i izvucite iz mikrofiltera (B).
5. Očistite temeljito sve filtere pod mlazom vode.
6. Izvucite plosnati filter (C) iz dna odjeljka za pranje i očistite temeljito s obje strane.



7. Vratite plosnati filter (C) na dno odjeljka za pranje, pazeći da ga dobro namjestite.
8. Stavite grubi filter (A) u mikrofilter (B) i pritisnite da bi ste ih sastavili.
9. Kombinaciju filtera vratite na mjesto i zakočite tako da okrenete ručicu u smjeru

kazaljke na satu dok se ne zaustavi. Dok to radite, pazite da plosnati filter (C) ne strši iznad dna odjeljika za pranje.

i NE SMIJETE koristiti uređaj bez filtera. Posljedica nepravilno stavljenih i pogrešno namještenih filtera bit će loše obavljeno pranje, a moglo bi doći i do oštećenja aparata.

i NIKADA nemojte pokušavati ukloniti mlaznice.

Ako su ostaci hrane začepili rupice na mlaznicama, očistite ih čačkalicom.

Vanjsko čišćenje

Vanjske površine i upravljačku ploču čistite vlažnom mekom krpom. Ako je nužno koristite samo neutralna sredstva za pranje. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučice za ribanje ili otapala (aceton, trikloretilen itd.).

Unutrašnje čišćenje

Redovito vlažnom krpom čistite brtve oko vrata, spremnike za sredstvo za pranje i sredstvo za ispiranje.

Preporučujemo da svaka 3 mjeseca obavite "na prazno", ali s deterdžentom, program pranja za vrlo prljavo posuđe.

Rješavanje problema

Uređaj se ne pokreće ili se zaustavlja tijekom rada.

Određeni problemi mogu se pojaviti uslijed neodržavanja ili zanemarivanja uređaja, a

Duža razdoblja ne korištenja

Ako perilicu nećete upotrebljavati duže vrijeme, preporučuje se sljedeće:

1. Isključite uređaj iz mrežnog napajanja i zatvorite slavinu za vodu.
2. Vrata pritvorite kako bi ste spriječili stvaranje neugodnih mirisa.
3. Održavajte unutrašnjost perilice čistom.

Zaštita od zaleđivanja

Izbjegavajte postavljanje perilice na mjestima na kojima je temperatura ispod 0°C. Ako to ne možete izbjeći, ispraznite perilicu, zatvorite vrata uređaja, otpojite cijev za dovod vode i ispraznite je.

Prenošenje uređaja

Ako morate prenositi uređaj (selidba i sl.):

1. Isključite ga iz mrežnog napajanja.
 2. Zatvorite slavinu za vodu.
 3. Uklonite dovod vode i cijev za odvod vode.
 4. Izvucite perilicu zajedno s cijevima.
- Izbjegavajte prekomjerno naginjanje perilice tijekom prijevoza.

možete ih riješiti uz pomoć savjeta opisanih u tablici, bez pozivanja serviseru.

Isključite uređaj i izvršite sljedeće predložene postupke za uklanjanje problema.

Šifre grešaka i nepravilnosti u radu	Mogući uzrok i rješenje
• digitalni zaslon prikazuje 10 Uređaj se ne puni vodom	• Slavina je blokirana ili začepljena naslagama kamenca. Očistite slavinu za vodu. • Slavina je zatvorena. Otvorite slavinu. • Filter (ako postoji) na dovodnoj cijevi za vodu je začepljen. Očistite filter na dovodnoj cijevi za vodu. • Cijev za dovod vode nije pravilno položena ili je savijena ili je nagnečena. Provjerite priključak cijevi za dovod vode.
• digitalni zaslon prikazuje 20 Uređaj ne izbacuje vodu	• Sifon je začepljen. Očistite sifon. • Cijev za odvod vode nije pravilno položena ili je savijena ili je nagnečena. Provjerite priključak cijevi za odvod vode.

Šifre grešaka i nepravilnosti u radu	Mogući uzrok i rješenje
digitalni pokazivač prikazuje 30 Aktivirana je zaštita od poplave	Zatvorite slavinu za vodu i obratite se najbližem ovlaštenom servisu.
Neispravnost	Mogući uzrok i rješenje
Program ne započinje s radom	- Vrata perilice posuđa nisu pravilno zatvorena. Zatvorite vrata. - Kabel mrežnog napajanja nije utaknut. Utaknite utikač u utičnicu - Pregorio je osigurač u kutiji s osiguračima vašeg domaćinstva. Zamijenite osigurač. - Postavljena je odgoda početka rada. Ako je potrebno odmah oprati posuđe, poništite odgođen početak rada.

Nakon što ste obavili te provjere, uključite uređaj.

Program pranja se nastavlja od točke u kojoj je prekinut.

Ako se šifra kvara ponovo pojavi, obratite se najbližem ovlaštenom servisu.

Za druge šifre kvarova, koje nisu opisane u gornjoj tablici, molimo vas obratite se najbližem ovlaštenom servisu.

Obratite se najbližem ovlaštenom servisu, navodeći model (Mod.), broj proizvoda (PNC) i serijski broj (S.N.).

Te podatke možete pronaći na natpisnoj pločici koja je smještena na boku vrata perilice posuđa.

Kako bi vam ti podaci bili uvijek na dohvat ruke, preporučujemo da ih zapišete ovdje:

Mod. :
PNC :
S.N. :

Rezultati pranja nisu zadovoljavajući	
Posuđe nije čisto	- Odabrali ste krivi program pranja. - Rasporedili ste posuđe tako da mlazovi vode ne mogu doseći cijelu površinu. Košare ne smiju biti prenapunjene. - Mlaznice se ne mogu slobodno okretati zbog pogrešno raspoređenog posuđa. - Filteri na dnu odjeljka za pranje su prljavi ili nisu pravilno namješteni. - Stavili ste premalo deterdženta ili ga uopće niste stavili. - U slučaju pojave naslaga kamenca na posuđu; spremnik za posebnu sol je prazan ili je omekšivač vode nepravilno podešen. - Cijev za odvod vode je nepravilno spojena. - Poklopac spremnika za sol nije dobro zatvoren.
Posuđe je mokro i mutno	- Niste koristili sredstvo za ispiranje. - Spremnik sredstva za ispiranje je prazan.
Na čašama i posuđu pojavljuju se mliječne mrlje, pruge ili plavkasti film	Smanjite količinu sredstva za ispiranje.
Sasušene kapljice vode pojavljuju se na čašama i posuđu	- Povećajte količinu sredstva za ispiranje. - Uzrok može biti deterdžent. Obratite se službi za odnose s kupcima proizvođača deterdženta.

Ako nakon svih tih provjera problem nije riješen, kontaktirajte najbliži ovlašten servis.

Tehnički podaci

Dimenzije	Širina cm	44,6
	Visina cm	81,8 - 89,8
	Dubina cm	57,5
Električni priključak - Napon - Ukupna snaga - Osigurač	Podaci o električnom spajanju nalaze se na natpisnoj pločici na unutrašnjem rubu vrata perilice posuđa.	
Pritisak dovoda vode	Minimalni	0,05 MPa (0,5 bara)
	Maksimalni	0,8 MPa (8 bara)
Kapacitet	Broj kompleta posuđa	9

Savjeti za ustanove za testiranje

Testiranje u skladu s **EN 60704** treba izvršiti na test-programu, s potpuno napunjenim aparatom (vidi "Programi pranja").

Testiranje u skladu s **EN 50242** treba izvršiti na test-programu, s napunjenim spremni-

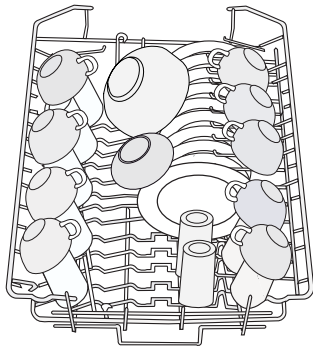
cima soli i sredstva za ispiranje (vidi "Programi pranja").

Puna perilica: 9 standardnih kompleta posuđa

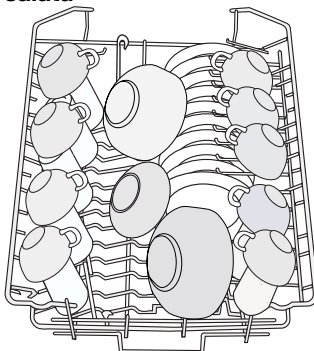
Količina potrebnog deterdženta:	5 g + 20 g (Tip B)
Podešavanje sredstva za ispiranje	položaj 4 (Tip III)

- i** Testiranje TREBA obaviti:
- BEZ mekih šiljaka
 - BEZ male košarice za pribor za jelo.
- IZVADITE te predmete iz gornje košare.

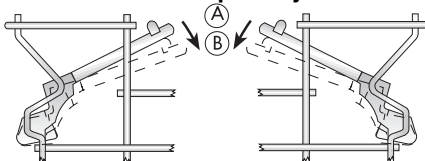
Raspored gornje košare bez zdjele za salatu



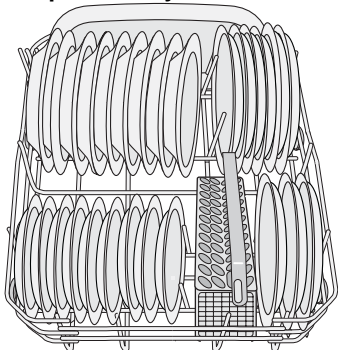
Raspored gornje košare sa zdjelom za salatu



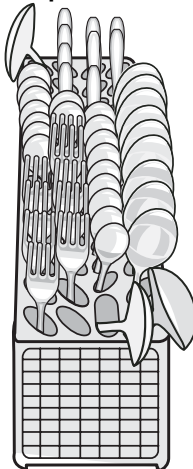
Rešetke za šalice: položaj A



Raspored donje košare



Raspored košare za pribor za jelo



Postavljanje

⚠ Upozorenje Sve električarske i/ili vodoinstalaterske radove potrebne za postavljanje uređaja treba obaviti kvalificirani električar i/ili vodoinstalatser ili stručna osoba.

Prije postavljanja uređaja uklonite svu ambalažu.

Ako je moguće, perilicu smjestite blizu odvođa i slavine za vodu.

Ova je perilica posuđa osmišljena za ugradnju ispod kuhinjske radne plohe ili radne površine.

Pozor! Prilikom ugradnje perilice posuđa i namještanja ploče kuhinjskog elementa, pazite na slijedite upute na priloženom obrascu. Nisu potrebni drugi otvori za ventilaciju perilice, nego samo onaj kroz koji prolaze cijevi za dovod i odvod vode te kabel mrežnog napajanja.

Perilica ima podesive nožice kako bi se mogla namjestiti visina.

Za vrijeme svih radnji koje podrazumijevaju pristup unutarnjim sastavnim dijelovima, utikač perilice mora biti izvučen iz utičnice. Kada smještate perilicu, osigurajte se da dovodna i odvodna cijev te kabel za napajanje nisu savijeni ili prignječeni.

Pričvršćivanje za susjedne jedinice

Perilica mora biti smještena tako da se ne može naginjati.

Provjerite stoga da je pult ispod kojeg je pričvršćujete prikladno povezan za čvrstu strukturu (susjedni kuhinjski elementi, zid).

Poravnanje

Dobro poravnanje ključno je za pravilno zatvaranje i brtvljenje vrata.

Kada je uređaj poravnat, vrata neće zapinjati niti na jednoj strani.

Ako se vrata ne zatvaraju pravilno, odvrnite ili zavrtnite podesive nožice, sve dok uređaj nije savršeno poravnat.

Spajanje na dovod vode

Spoj za dovod vode

Ovaj uređaj možete spojiti bilo na dovod tople (maks. 60°C), bilo na dovod hladne vode. S dovodom tople vode potrošnja električne energije je znatno smanjena. To ipak ovisi o tome kako se priprema topla voda. (Predlažemo alternativne izvore energije koji

su prihvatljiviji za okoliš, kao npr. solarne ili fotonaponske ploče te energiju vjetra.)

Za izvođenje samog spoja, spojna matica postavljena na dovodnu cijev uređaja proizvedena je za navijanje na priključak slavine od 3/4 inča ili na cijevni priključak namijenjen "brzom" spajanju.

Pritisak vode mora biti u granicama vrijednosti naznačenim u "Tehničkim podacima". Vodovod će vam dati podatke o srednjem tlaku u vodovodnoj mreži na vašem području.

Cijev za dovod vode ne smije biti savijena, nagnječena ili zapletena kada se spaja.

Protumatica mora biti pravilno pričvršćena kako bi se izbjeglo istjecanje vode.

Ako je uređaj spojen na nove slavine ili slavine koje nisu korištene duže vrijeme, prije spajanja dovodne cijevi pustite da voda teče nekoliko minuta.

i Nemojte spajati cijevima koje su već bile korištene na starom uređaju.

i Ova je perilica opremljena sigurnosnom napravom koja sprječava povrat prljave vode u sustav pitke vode. Ovaj uređaj je u skladu s vodovodnim propisima.

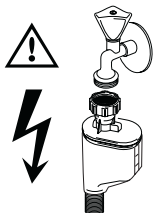
Cijev za dovod vode sa sigurnosnim ventilom

Nakon spajanja dvoslojne cijevi za dovod vode, sigurnosni ventil nalazi se pored slavine. Stoga je cijev za dovod vode pod tlakom samo kada voda teče. Ako dovodna cijev počne puštati vodu za vrijeme te radnje, sigurnosni ventil prekida dovod vode.

Prilikom postavljanja cijevi za dovod vode pripazite na sljedeće:

- Električni kabel sigurnosnog ventila nalazi se u dvoslojnoj cijevi dovoda vode. Nemojte uranjati u vodu cijev za dovod vode ili sigurnosni ventil.
- Ako su sigurnosni ventil ili cijev za dovod vode oštećeni, odmah izvucite utikač perilice iz mrežnog napajanja.
- Zamjenu cijevi za dovod vode sa sigurnosnim ventilom SMIJE izvršiti jedino ovlašteni servis.

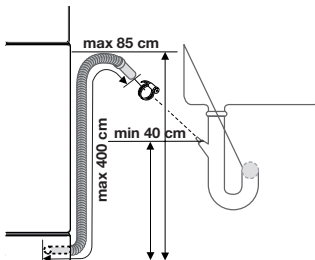
! Upozorenje Opasan napon



Spajanje na odvod vode

Kraj odvodne cijevi možete spojiti na sljedeće načine:

1. Na sifon slivnika, a pričvrstite ga za donji dio radne površine. To će spriječiti ulazak otpadnih voda iz slivnika u perilicu.
2. Na fiksnu cijev s otvorom za prozračivanje, minimalnog unutarnjeg promjera od 4 cm.



Odvodna cijev može biti okrenuta prema lijevoj ili desnoj strani perilice

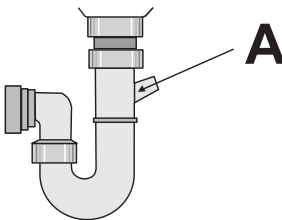
Provjerite da odvodna cijev nije savijena ili nagnječena jer to može zaustaviti ili usporiti odvod vode.

Slivnik ne smije biti zatvoren čepom prilikom izbacivanja vode iz perilice jer može doći do povratka vode u perilicu.

Ako koristite produžetak odvodne cijevi, njegov unutarnji promjer ne smije biti manji od promjera priložene cijevi.

Isto tako, unutarnji promjer priključaka korištenih za spajanje na odvod ne smije biti manji od promjera priložene cijevi.

Kod spajanja odvodne cijevi na priključak sifona ispod sudopera, **treba skinuti cijelu plastičnu membranu (A)**. Ukoliko ne otklonite kompletnu membranu, vremenom će doći do nakupljanja ostataka hrane, što može uzrokovati začepljenje završetka odvodne cijevi perilice posuda



 Naši uređaji opremljeni su sigurnosnom napravom koja sprječava vraćanje prljave vode nazad u perilicu. Ako sifon vašeg slivnika ima "nepovratni ventil" u sebi, to može dovesti do nepravilnog odvoda vode iz vaše perilice. Zato vam preporučujemo da ga uklonite.

 Kako bi se nakon postavljanja izbjeglo curenje vode, provjerite nepropusnost spojeva za vodu.

Spajanje na električnu mrežu

 **Upozorenje Sigurnosni standardi zahtijevaju da uređaj bude uzemljen.**
Prije prve uporabe uređaja, provjerite da napon i vrsta mrežnog napajanja na mjestu postavljanja odgovaraju vrijednostima navedenim na natpisnoj pločici. Na natpisnoj pločici nalaze se i vrijednosti osigurača
Uvijek stavljajte utikač u utičnicu koja je ispravno postavljena i izolirana.
Višeputni utikači, priključci i produžni kabeli ne smiju se koristiti. To bi

moglo predstavljati opasnost od požara uslijed pregrijavanja.
Ako je potrebno, zamijenite utičnicu kućnog ožičenja. Ako je potrebno zamijeniti električni kabel, nazovite najbliži ovlašteni servis.
Utikač mora biti dostupan nakon postavljanja uređaja.
Nikada nemojte izvući utikač tako da ga povlačite za kabel. Uvijek povucite držeći utikač.
Proizvođač ne prihvaća odgovornost ako se ne pridržavate gore navedenih sigurnosnih mjera.

Briga za okoliš

Simbol  na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označuje da se s tim proizvodom ne smije postupiti kao s otpadom iz domaćinstva. Umjesto toga treba biti uručen prikladnim sabirnim točkama za recikliranje elektroničkih i električkih aparata. Ispravnim odvoženjem ovog proizvoda spriječit ćete potencijalne negativne posljedice na okoliš i zdravlje ljudi, koje bi inače mogli ugroziti neodgovarajućim rukovanjem otpada ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda molimo Vas da kontaktirate Vaš lokalni gradski ured, uslugu za odvoženje otpada iz domaćinstva ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

Ambalaža

Svi korišteni materijali za pakiranje ekološki su i mogu se reciklirati. Plastični sastavni dijelovi prepoznaju se po oznakama, npr. >PE<, >PS<, itd. Molimo vas da materijal pakiranja odložite u odgovarajući kontejner na predviđenim mjestima sakupljanja komunalnog otpada.

 **Upozorenje** Kada jedinica više nije u uporabi:

- Isključite je iz mrežnog napajanja.
- Odrežite kabel i utikač i zbrinite ih.
- Onesposobite bravu na vratima. To sprječava da se djeca zaključaju u perilici dovodeći u opasnost svoje živote.

Electrolux. Thinking of you.

Обменяйтесь с нами своими мыслями на
www.electrolux.com

Содержание

Сведения по технике безопасности	24	Выбор и запуск программы мойки	39
Описание изделия	26	Разгрузка посудомоечной машины	40
Панель управления	27	Программы мойки	40
Первое использование	29	Уход и чистка	42
Установка смягчителя воды	29	Что делать, если ...	43
Использование соли для посудомоечных машин	30	Технические данные	45
Использование ополаскивателя	31	Советы для тестирующих организаций	45
Ежедневное использование	32	Установка	47
Загрузка столовых приборов и посуды	33	Подключение к водопроводу	47
Использование моющих средств	37	Подключение к электросети	49
Функция Multitab	38	Охрана окружающей среды	49



Право на изменения сохраняется



Сведения по технике безопасности



Для обеспечения Вашей безопасности и правильной эксплуатации машины, перед ее установкой и первым использованием внимательно прочитайте данное руководство, не пропуская рекомендации и предупреждения. Чтобы избежать нежелательных ошибок и несчастных случаев, важно, чтобы все, кто пользуется данной машиной, были ознакомлены с ее работой и правилами техники безопасности. В случае продажи машины или передачи ее в пользование другому лицу передайте вместе с ней и данное руководство, чтобы новый пользователь машины получил соответствующую информацию о правильной эксплуатации машины и правилах техники безопасности.

- Ножи и прочие предметы с заостренными концами должны укладываться либо в корзину для столовых приборов острыми концами вниз, либо горизонтально в верхнюю корзину.
- Применяйте только средства (моющее средство, соль и ополаскиватель), пригодные для использования в посудомоечных машинах.
- Не рекомендуется открывать дверцу работающей посудомоечной машины, т.к. при этом из нее может вырваться горячий пар.
- Не извлекайте посуду из посудомоечной машины до окончания цикла мойки.
- Закончив мойку, отключите машину от электросети и водопровода.
- Техобслуживание этого изделия должен выполнять только квалифицированный специалист сервисной службы; при этом должны использоваться только оригинальные запасные части.

Правильная эксплуатация

- Данная посудомоечная машина предназначена только для мытья посуды и столовых приборов, пригодных для машинной мойки.
- Не заливайте в посудомоечную машину никаких растворителей. Это может привести к взрыву.

- Ни при каких обстоятельствах не пытайтесь отремонтировать машину самостоятельно. Выполненный неквалифицированными лицами ремонт может повлечь за собой травму или серьезное повреждение машины. Обращайтесь в авторизованный сервисный центр. Всегда требуйте использования оригинальных запчастей.
- Держите все упаковочные материалы вне досягаемости детей. Существует риск смерти от удушья.
- Держите все моющие средства в безопасном и недоступном для детей месте.
- Не подпускайте детей к посудомоечной машине, когда открыта ее дверца.

Общие правила безопасности

- Лица (включая детей) с нарушенными физическими сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта или знаний не должны пользоваться данным прибором. Они должны находиться под присмотром или получать инструкции от лица, ответственного за их безопасность.
- Моющие средства, применяемые в посудомоечных машинах, могут вызвать химические ожоги глаз, рта и глотки. Они могут быть опасными для жизни! Следуйте инструкциям по технике безопасности производителя моющего средства.
- Вода из посудомоечной машины не предназначена для питья. В Вашей машине могут находиться остатки моющего средства.
- В любое время, когда не ведется загрузка или разгрузка посуды, дверца посудомоечной машины должна быть закрыта. Таким образом, будет исключена вероятность того, что кто-нибудь зацепится за открытую дверцу и получит травму.
- Не садитесь и не вставайте на открытую дверцу.

Безопасность детей

- Данное изделие предназначено для эксплуатации взрослыми людьми. Следите за тем, чтобы маленькие дети не играли с прибором.

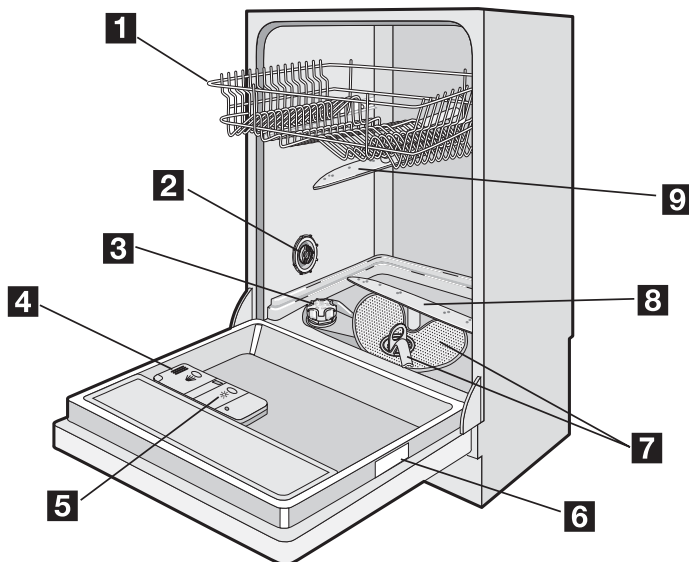
Установка

- Проверьте, нет ли на посудомоечной машине повреждений, полученных при транспортировке. Ни в коем случае не включайте в сеть поврежденную машину. Если Ваша машина повреждена, обратитесь к поставщику.
- Перед эксплуатацией вся упаковка должна быть снята.
- Все электрические и сантехнические работы, необходимые для подключения данной машины, должны быть выполнены квалифицированным лицом.
- По соображениям безопасности не пытайтесь менять технические характеристики или конструкцию этого изделия.
- Ни в коем случае не пользуйтесь посудомоечной машиной, если повреждены электрический кабель или шланги для воды; или если панель управления, рабочая поверхность или цоколь так повреждены, что видна внутренняя часть машины. Во избежание риска несчастного случая обратитесь в местный сервисный центр.
- Ни в коем случае не допускается сверление отверстий в боковых стенках машины - этим можно повредить гидравлику или электропроводку.



ВНИМАНИЕ! При подключении к электросети и водопроводу внимательно выполняйте указания, изложенные в соответствующих разделах руководства.

Описание изделия



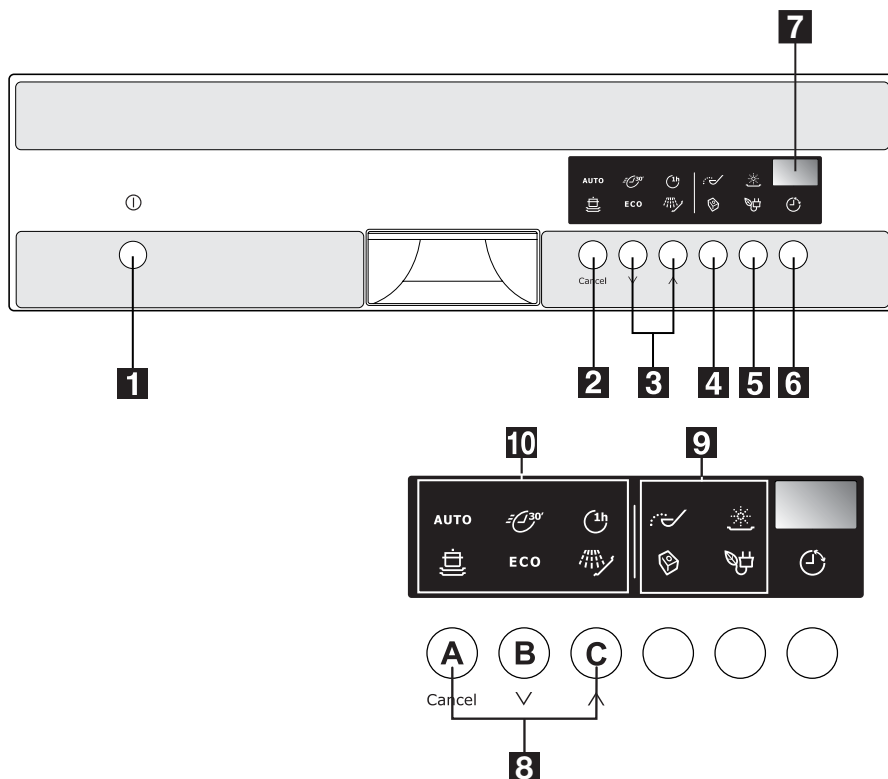
- 1** Верхняя корзина
- 2** Переключатель жесткости воды
- 3** Емкость для соли
- 4** Дозатор моющего средства
- 5** Дозатор ополаскивателя
- 6** Табличка с техническими данными
- 7** Фильтры
- 8** Нижний разбрызгиватель
- 9** Верхний разбрызгиватель

i В этой посудомоечной машине имеется внутреннее освещение, включающееся при открывании дверцы и выключающееся при ее закрывании.

Внутреннее освещение посудомоечной машины обеспечивается светодиодной лампой КЛАССА 1, соответствующей стандартам EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001.

Если необходимо заменить лампочку, обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

Панель управления



- 1** Кнопка "Вкл/Выкл"
- 2** Кнопка "Отмена" (Cancel)
- 3** Кнопки выбора программ
- 4** Кнопка Multitab
- 5** Кнопка "Энергосбережение"
- 6** Кнопка "Задержка пуска"
- 7** Цифровой дисплей
- 8** Функциональные кнопки
- 9** Световые индикаторы
- 10** Световые индикаторы программ

Световые индикаторы	
	Загорается при выборе дополнительной функции Multitab.
	Загорается при выборе дополнительной функции "Энергосбережение".
	Загорается, когда закончился ополаскиватель.
1)	

Световые индикаторы



1)

Загорается, когда заканчивается специальная соль.

1) Индикаторы наличия соли и ополаскивателя никогда не загораются во время выполнения программы мойки, даже если необходимо добавить соль и/или ополаскиватель.

Цифровой дисплей

Цифровой дисплей показывает:

- степень жесткости, заданную на устройстве для смягчения воды,
- приблизительное время, оставшееся для выполнения текущей программы,
- включен или выключен дозатор ополаскивателя (**ТОЛЬКО** при включенной функции Multitab),
- завершение программы мойки (в этом случае на цифровом дисплее высвечивается ноль),
- обратный отсчет времени, оставшегося до пуска, при использовании функции задержки пуска,
- коды неисправностей посудомоечной машины.

Кнопка "Отмена"

С помощью этой кнопки можно отменить выполняемую программу мойки или заданную отсрочку пуска.

Кнопки выбора программ

Нажимайте одну из этих кнопок до тех пор, пока не загорится индикатор нужной программы.

Кнопка Multitab

Включайте эту функцию, когда пользуетесь таблетками комбинированного моющего средства (3 в 1, 4 в 1, 5 в 1 и т.д.).

См. раздел "Функция Multitab".

Кнопка "Энергосбережение"

Эта функция снижает температуру во время стадии сушки. Сберегается от 10 % до 25 % электроэнергии.

- i** К концу программы посуда может быть влажной. В таком случае рекомендуется открыть дверцу посудомоечной машины и дать посуде высохнуть, держа ее приоткрытой.

Эту функцию можно задавать для любой программы мойки. При нажатии кнопки

начнет светиться соответствующий индикатор.

Функция энергосбережения с определенными программами не действует. Чтобы узнать, когда она действует, посмотрите таблицу программ мойки.

Кнопка "Задержка пуска"

Запуск программы мойки можно отложить на срок от 1 часа до 19 часов. Об настройке данной функции см. раздел "Выбор и запуск программы мойки".

Функциональные кнопки (A, B и C)

Эти кнопки позволяют задать следующие функции:

- задание степени жесткости на устройстве для смягчения воды,
- включение/выключение дозатора ополаскивателя в случае, когда включена функция Multitab.

Режим настройки

- i** Машина должна находиться в режиме настройки при:
- выбор программы мойки,
 - задание степени жесткости на устройстве для смягчения воды,
 - включении/выключении дозатора ополаскивателя.

Включите машину.

- Если горят все индикаторы кнопок выбора программ, машина находится в режиме настройки.

Включите машину.

- Если горит индикатор только одной кнопки выбора программы, значит, по-прежнему задана последняя выбранная программа. В этом случае для возврата в режим настройки эту программу необходимо отменить.
- Нажмите кнопку "Отмена" и держите ее нажатой до тех пор, пока не загорятся все индикаторы программ. Это означает, что соответствующая программа отменена, и машина находится в режиме настройки.

Первое использование

Перед первым использованием посудомоечной машины:

- Проверьте, подключена ли машина к электросети и водопроводу в соответствии с инструкциями по установке
- Снимите всю упаковку с внутренних частей машины
- Настройка устройства для смягчения воды
- Залейте в емкость для соли 1 литр воды, а затем засыпьте в нее специальную соль для посудомоечных машин

- Заправьте дозатор ополаскивателя

i Если Вы хотите использовать таблетки таких комбинированных моющих средств, как: "3 в 1", "4 в 1", "5 в 1" и т.п., установите на машине функцию Multitab (см. раздел "Функция Multitab").

Установка смягчителя воды

В посудомоечной машине имеется устройство для удаления из водопроводной воды минералов и солей, оказывающих вредное влияние на работу машины.

Чем больше в воде содержится таких минералов и солей, тем выше жесткость воды. Жесткость воды измеряется в соответствующих единицах: немецких градусах (°dH), французских градусах (°TH) и ммоль/л (миллимоль на литр - международных единицах жесткости воды).

Устройство для смягчения воды необходимо настроить в соответствии с уровнем

жесткости воды, используемой в Вашей местности. Информацию о жесткости воды в вашем районе проживания можно получить в местной службе водоснабжения.

i Устройство для смягчения воды следует настроить двумя способами: вручную - с помощью переключателя жесткости воды, и электронным путем.

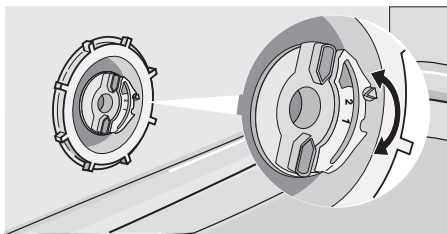
Жесткость воды			Настройка устройства для смягчения воды		Использование соли
°dH	°TH	ммоль/л	вручную	электронным путем	
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	2	уровень 10	да
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	2	уровень 9	да
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	2	уровень 8	да
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	2	уровень 7	да
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	2	уровень 6	да
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	2	уровень 5	да
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	1	уровень 4	да
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	1	уровень 3	да
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	1	уровень 2	да
< 4	< 7	< 0,7	1	уровень 1	нет

Настройка вручную

i На заводе устройство для смягчения воды посудомоечной машины устанавливается в положение 2.

1. Откройте дверцу машины.

2. Выньте из машины нижнюю корзину.
3. Переведите переключатель жесткости воды в положение 1 или 2 (см. таблицу).
4. Установите на место нижнюю корзину.



Настройка электронным путем

i На заводе устройство для смягчения воды посудомоечной машины устанавливается на уровень 5.

1. Включите машину. Она должна находиться в режиме настройки.
2. Одновременно нажмите и удерживайте нажатыми функциональные кнопки В и С. Индикаторы программ, расположенные над функциональными кнопками А, В и С, начнут мигать.
3. Нажмите функциональную кнопку А, при этом индикаторы программ, расположенные над функциональными кнопками В и С, погаснут. Индикатор

программы, расположенный над функциональной кнопкой А, продолжит мигать. На цифровом дисплее отображается текущий уровень настройки.

Примеры:

Цифровой дисплей показывает **5 L** = уровень 5

Цифровой дисплей показывает **10 L** = уровень 10

4. Для того чтобы изменить уровень, нажмите функциональную кнопку А. Смена уровня происходит при каждом нажатии кнопки (для выбора нового уровня см. таблицу).

Примеры:

Если текущим является уровень 5, то при однократном нажатии функциональной кнопки А задается уровень 6. Если текущим является уровень 10, то при однократном нажатии функциональной кнопки А выполняется переход на уровень 1.

5. Для сохранения выполненной операции в памяти выключите машину.

Использование соли для посудомоечных машин

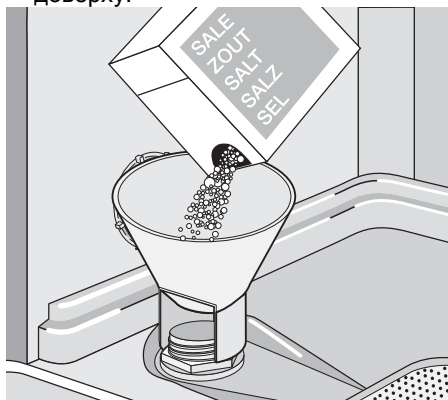
! ВНИМАНИЕ!

Используйте только соль, специально предназначенную для посудомоечных машин. Использование соли другого типа, не предназначенной для посудомоечных машин, например, столовой соли, приведет к выходу из строя устройства для смягчения воды. Вносите соль только непосредственно перед проведением полных циклов программ мойки. В этом случае просыпавшиеся крупинцы соли или пролившаяся соленая вода не будут оставаться на дне машины так долго, что это вызовет коррозию.

Порядок внесения соли:

1. Откройте дверцу, извлеките нижнюю корзину и, вращая против часовой стрелки, отвинтите колпачок емкости для соли.
2. Залейте в емкость 1 литр воды (**это необходимо сделать только перед первым внесением соли**).

3. С помощью воронки засыпьте соль в емкость так, чтобы она заполнилась доверху.



4. Установите на место колпачок емкости, удостоверившись, что на резьбе и уплотняющей прокладке не осталось следов соли.
5. Плотно заверните колпачок по часовой стрелке до щелчка.

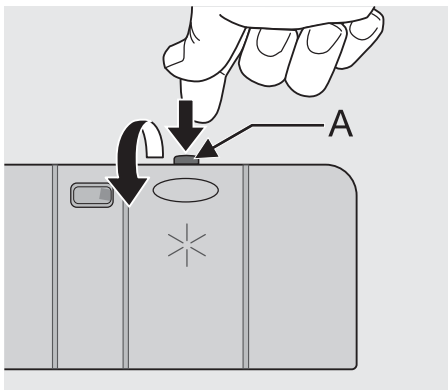
- i** Не беспокойтесь, если при внесении соли через край емкости перельется вода - это вполне нормально.
- i** При включенной посудомоечной машине индикатор соли может светиться на панели управления еще в

течение 2-6 часов после пополнения емкости солью. Если Вы используете соль с более продолжительным сроком растворения, индикатор может светиться дольше. На работу машины это никак не влияет.

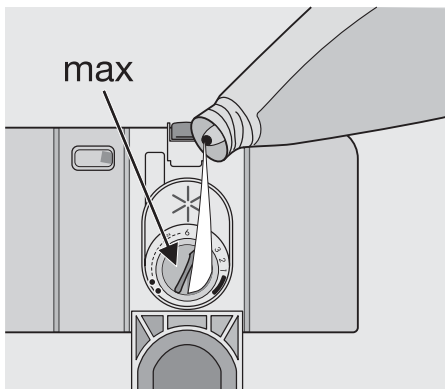
Использование ополаскивателя

- !** **ВНИМАНИЕ!** Используйте только фирменный ополаскиватель для посудомоечных машин. Ни в коем случае не заливаете в дозатор ополаскивателя другие составы (средство для чистки посудомоечных машин, жидкое моющее средство и т.п.). Это приведет к выходу машины из строя.
- i** Ополаскиватель обеспечивает тщательное ополаскивание и сушку посуды без пятен и полос. Машина автоматически добавляет ополаскиватель во время последнего цикла полоскания.

1. Откройте емкость, нажав деблокирующую кнопку (А).



2. Залейте ополаскиватель в емкость. Максимальный уровень заполнения соответствует отметке "max".



3. Обязательно закрывайте крышку после каждой заливки ополаскивателя.

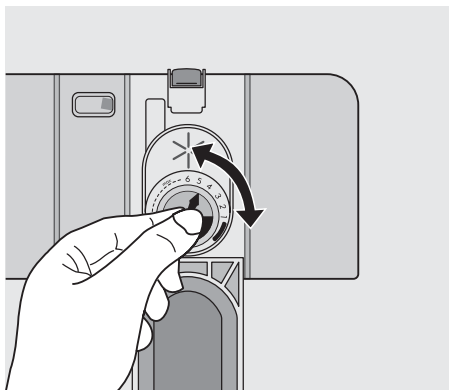
- i** Во избежание избыточного пенообразования при следующей мойке, удалите весь пролившийся ополаскиватель куском ткани, хорошо впитывающей жидкость.

Исходя из результатов мойки и сушки, отрегулируйте дозировку ополаскивателя с помощью 6-позиционного переключателя (положение 1 соответствует минимальной, а положение 6 - максимальной дозировке).

На заводе дозировка устанавливается в положение 4.

Если после мойки на посуде останутся капли воды и известковые пятна, дозировку ополаскивателя следует увеличить.

При обнаружении на посуде полос липкого белесого налета, а на стекле и лезвиях ножей - голубоватой пленки, дозировку необходимо уменьшить.



Ежедневное использование

- Проверьте, не нужно ли пополнить посудомоечную машину специальной солью или ополаскивателем.
- Загрузите в машину столовые приборы и посуду.
- Внесите в машину моющее средство.
- Выберите программу мойки, подходящую для столовых приборов и тарелок.
- Запустите программу мойки.

Полезные советы и рекомендации

В посудомоечной машине нельзя мыть губки, кухонные тряпки и другие впитывающие воду предметы.

- Перед загрузкой посуды Вы должны:
 - удалить с нее все остатки пищи и отходы.
 - размягчить пригоревшие остатки пищи в сковородах
- Загружая посуду и столовые принадлежности, пожалуйста, помните о следующем:
 - посуда и столовые приборы не должны мешать вращению разбрызгивателей.

- Укладывайте полые предметы, такие как чашки, стаканы, сковороды и т.п., вверх дном, чтобы внутри них или машины не могла собираться вода.
- Посуда и столовые приборы не должны находиться внутри друг друга или накрывать друг друга.
- Во избежание повреждения стаканы не должны соприкасаться друг с другом.
- Мелкие предметы укладывайте в корзину для столовых приборов.
- Пластиковые предметы и сковороды с антипригарным покрытием способны удерживать капли воды; эти предметы не высыхают так же быстро, как фарфоровые и стальные предметы.
- Легкие предметы (пластиковые миски и т.п.) необходимо загружать в верхнюю корзину и укладывать их так, чтобы они не могли там перемещаться.

Следующие столовые приборы и посуда для мытья в посудомоечной машине

непригодны:

- Столовые приборы с рукоятками из дерева, рога, фарфора или перламутра.
- Пластмассовые предметы из нетермостойкого материала.
- Старинные столовые приборы с нетермостойкими клееными деталями.
- Составные столовые приборы или посуда.
- Изделия из олова и меди.
- Хрусталь.
- Стальные изделия не из нержавеющей стали.
- Деревянные тарелки и блюда.
- Изделия из синтетического волокна.

пригодны с ограничениями:

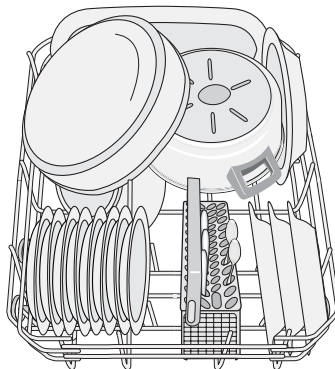
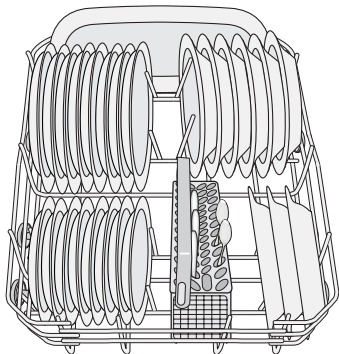
- Изделия из камня можно мыть в посудомоечной машине только в том случае, если они заявлены изготовителями как пригодные для посудомоечных машин.
- Изделия с глазурью от частого мытья могут поблекнуть.
- Серебряные и алюминиевые приборы при мытье могут помутнеть: такие пищевые остатки, как яичный белок, желток и горчица, часто вызывают мутный налет и пятна на серебре. Следовательно, необходимо как можно скорее удалять с серебряных предметов остатки пищи, если их нельзя вымыть сразу после использования.

Загрузка столовых приборов и посуды

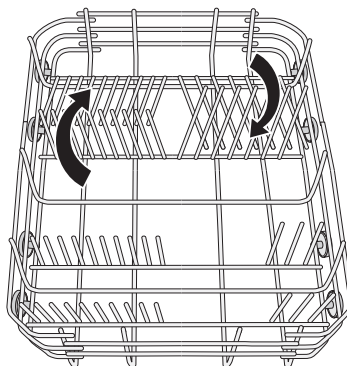
Нижняя корзина

Нижняя корзина предназначена для размещения кастрюль, крышек, салатниц, столовых приборов и т.п.

Чтобы разбрызгиватели могли вращаться свободно, сервировочные блюда и большие крышки следует размещать поближе к краям корзины.



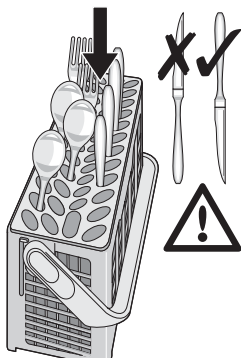
Два ряда штырей в нижней корзине легко опускаются, что позволяет загружать кастрюли, сковороды и миски.



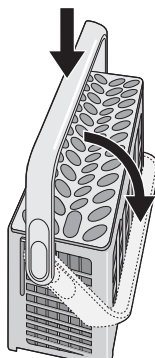
Корзинка для столовых приборов

 Ножи с длинными лезвиями, размещаемые вертикально, несут в себе потенциальную опасность. Длинные и/или острые предметы, такие как разделочные ножи, должны располагаться горизонтально в верхней корзине. Соблюдайте осторожность при загрузке и разгрузке таких острых предметов, как ножи.

Вилки и ложки следует устанавливать в съемной корзинке для столовых приборов ручками вниз, а ножи - ручками вверх.

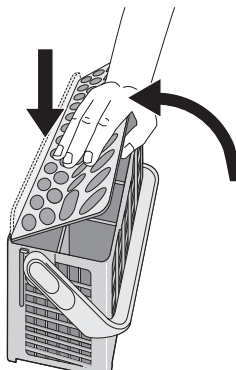


Если ручки, выступающие из нижней части корзины, препятствуют движению нижнего разбрызгивателя, установите столовые приборы ручками вверх. Чтобы исключить слипание столовых приборов, размещайте ложки вперемежку с другими приборами. Чтобы облегчить загрузку корзинки для столовых приборов, рекомендуем опустить ручку корзинки.



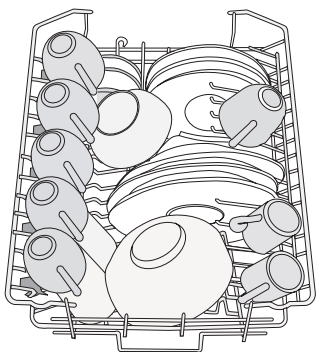
Для получения лучших результатов рекомендуем воспользоваться корзинкой для столовых приборов.

Если размеры столовых приборов не позволяют использовать ячейки, их можно легко убрать в корзину.



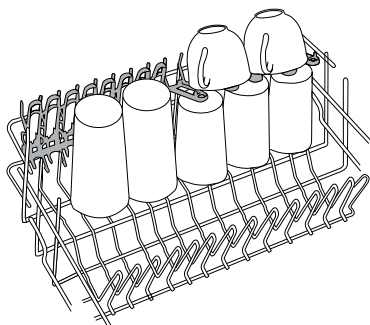
Верхняя корзина

Верхняя корзина предназначена для тарелок (десертных тарелок, блюдец, обеденных тарелок диаметром до 24 см), салатников, чашек, стаканов и бокалов. Уложите предметы на держатели для чашек и под ними таким образом, чтобы вода могла попадать на все их поверхности.



Бокалы с длинными ножками можно разместить перевернутыми вниз на держателях для чашек.

Для размещения более высоких предметов держатели для чашек можно поднять вверх.



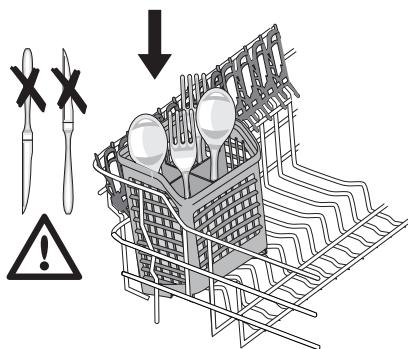
Корзинка для столовых приборов

Верхняя корзина поставляется вместе с корзинкой для столовых приборов.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ УКЛАДЫВАЙТЕ В КОРЗИНКУ НОЖИ. ЭТО МОЖЕТ ПОВРЕДИТЬ МАШИНУ.

Корзинка для столовых приборов должна размещаться в только в передней левой части верхней корзины.



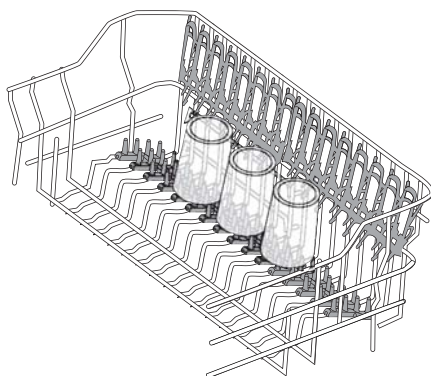
Размеры столовых приборов зависят от расположения верхней корзины. См. следующую таблицу.

Размеры столовых приборов для корзинки для столовых приборов

Верхняя корзина в верхнем положении	максимум 15 см
Верхняя корзина в нижнем положении	максимум 20 см

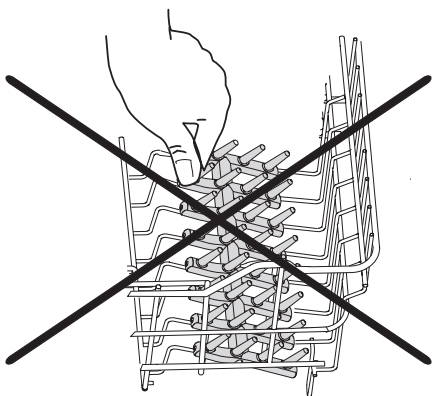
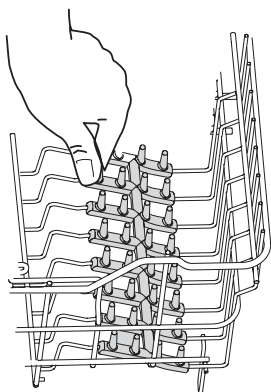
Мягкие выступы

Мягкие выступы предотвращают перемещение стеклянной посуды во время выполнения цикла мойки или перемещения корзины.



Правильное положение мягких выступов показано на иллюстрациях. Их можно устанавливать только с правой стороны корзины.

Установив их в нужное положение, плотно надавите на них и убедитесь, что они не сдвигаются с места.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ПЕРЕД ЗАКРЫТИЕМ ДВЕРЦЫ УДОСТОВЕРЬТЕСЬ, ЧТО РАЗБРЫЗГИВАТЕЛИ СВОБОДНО ВРАЩАЮТСЯ.

Регулирование высоты верхней корзины

Очень большие блюда можно загрузить для мойки в нижнюю корзину, предварительно переместив верхнюю корзину в верхнее положение.

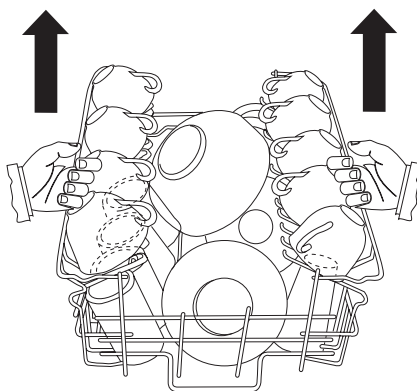
Максимальная высота посуды в:		
	верхней корзине	нижней корзине
С поднятой верхней корзиной	20 см	31 см

Максимальная высота посуды в:

	верхней корзине	нижней корзине
С опущенной верхней корзиной	24 см	27 см

Чтобы установить корзину в верхнее положение, выполните следующие действия:

1. Выдвиньте корзину до упора.
2. Осторожно поднимайте обе стороны корзины вверх до тех пор, пока не сработает механизм фиксации корзины.



Чтобы опустить корзину в исходное положение, выполните следующие действия:

1. Выдвиньте корзину до упора.
2. Осторожно поднимите обе стороны корзины вверх и, придерживая, медленно опустите вниз.

i Нельзя поднимать или опускать корзину только с одной стороны. Когда корзина находится в верхнем положении, пользоваться держателями для чашек невозможно.

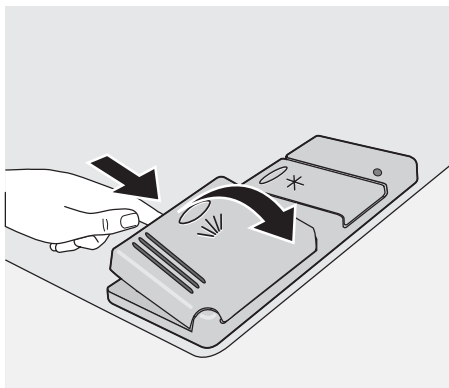
⚠ После загрузки машины всегда закрывайте дверцу, т.к. открытая дверца может представлять собой опасность.

Использование моющих средств

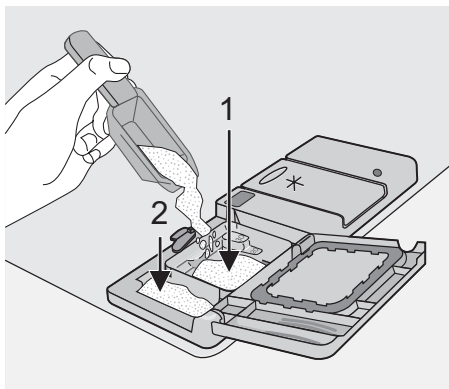
- i** Используйте только моющие средства, специально предназначенные для посудомоечных машин. Соблюдайте, пожалуйста, рекомендации по дозировке и хранению, приведенные изготовителем на упаковке моющего средства.
- 🌿** Непревышение правильной дозировки моющего средства способствует уменьшению загрязнения окружающей среды.

Внесение моющего средства

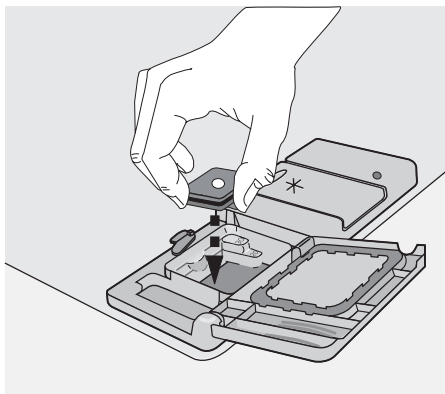
1. Откройте крышку.



2. Заполните дозатор моющего средства (1) моющим средством. Маркировка указывает на уровни дозировки:
 20 = примерно 20 г моющего средства
 30 = примерно 30 г моющего средства.



3. Все программы, включающие цикл предварительной мойки, требуют дополнительного количества моющего средства (5/10 г), которое необходимо внести в отделение для предварительной мойки (2). Это моющее средство будет использовано на этапе предварительной мойки.
 Если Вы используете таблетированное моющее средство; вложите таблетку в отделение (1)



4. Опустите крышку и прижмите ее до механической фиксации.

- i** Таблетки моющих средств различных производителей растворяются с различной скоростью. Поэтому некоторые таблетированные моющие средства не успевают полностью проявить свои чистящие свойства во время коротких программ мойки. Следовательно, для обеспечения полного удаления остатков таблетированных моющих средств следует задавать программы мойки с продолжительным временем выполнения.

Функция Multitab

Данная машина оснащена функцией Multitab, позволяющей применять комбинированные таблетированные моющие средства Multitab.

Эти моющие средства объединяют в себе функции мойки, ополаскивания и специальной соли. В зависимости от того, какие таблетки выберет пользователь ("3 в 1", "4 в 1", "5 в 1" и т.д.), в них могут содержаться и другие действующие вещества.

Проверяйте, соответствуют ли эти моющие вещества уровню жесткости используемой Вами воды. См. инструкции изготовителя.

После того как будет задана эта функция, она будет оставаться включенной и при выполнении последующих программ мойки.

При выборе этой функции автоматически отключается подача ополаскивателя и соли из соответствующих емкостей и гаснут индикаторы наличия соли и ополаскивателя.

При использовании функции Multitab продолжительность программы мойки может меняться. В этом случае будет автоматически обновляться индикация времени программы на цифровом дисплее.

i Включите/выключите функцию Multitab перед началом выполнения программы мойки.

После запуска той или иной программы функцию Multitab уже **НЕЛЬЗЯ** изменить. Если Вы хотите отключить функцию Multitab, для этого необходимо сначала отменить установленную программу, а затем выключить функцию Multitab. В этом случае Вам придется установить программу мойки (и нужные дополнительные функции) снова.

Включение/выключение функции Multitab

Для включения функции Multitab нажмите кнопку Multitab. Зажжется соответствующий индикатор.

Для выключения этой функции снова нажмите кнопку Multi-Tab. Соответствующий индикатор погаснет.

i При неудовлетворительных результатах сушки мы рекомендуем выполнить следующие операции:

1. Залейте в дозатор ополаскиватель.
2. Включите дозатор ополаскивателя.
3. Установите дозировку ополаскивателя в положение 2.
 - Включение/выключение дозатора ополаскивателя возможно только тогда, когда включена функция Multitab.

Включение/выключение дозатора ополаскивателя

1. Включите машину. Она должна находиться в режиме настройки.
2. Одновременно нажмите и удерживайте нажатыми функциональные кнопки В и С. Индикаторы программ, расположенные над функциональными кнопками А, В и С, начнут мигать.
3. Нажмите функциональную кнопку В, при этом индикаторы программ, расположенные над функциональными кнопками А и С, погаснут. Индикатор программы, расположенный над функциональной кнопкой В, продолжит мигать. Текущая установка отображается на цифровом дисплее.

Дозатор ополаскивателя выключен

Дозатор ополаскивателя включен

4. Для изменения установки снова нажмите функциональную кнопку В. Цифровой дисплей покажет новую установку.
5. Для сохранения выполненной операции в памяти выключите машину.

i Если Вы решили вернуться к использованию обычных моющих средств, то рекомендуем Вам выполнить следующие действия:

1. Выключите функцию Multitab.
2. Снова заполните емкость для соли и дозатор ополаскивателя.
3. Установите переключатель жесткости воды на самый высокий

уровень и выполните одну обычную программу мойки, не загружая посуду.

4. Установите переключатель жесткости воды на уровень, соответствующий жесткости воды в вашей местности.
5. Отрегулируйте дозировку ополаскивателя.

Выбор и запуск программы мойки

ВАЖНО! Функцию необходимо задать до начала выполнения программы мойки. Когда программа мойки уже выполняется, никакие дополнительные функции задать нельзя. Если требуется задать функцию, отмените программу мойки.

i Выбирайте программу мойки и отсрочку пуска, слегка приоткрыв дверцу машины. Пуск программы или обратный отсчет времени, остающегося до пуска, происходят только после закрытия дверцы. До этого момента выполненные настройки еще можно изменить

1. Проверьте, правильно ли загружены корзины и могут ли свободно вращаться разбрызгиватели.
2. Проверьте, открыт ли водопроводный кран.
3. Нажмите кнопку "Вкл/Выкл". Посудомоечная машина должна находиться в режиме настройки.
4. Выберите программу мойки (См. таблицу "Программы мойки").
При задании той или иной программы загорается соответствующий индикатор.
Закройте дверцу машины; выполнение программы начнется автоматически.

Установка и запуск программ с функцией задержки пуска

1. Выбрав нужную программу мойки, нажимайте кнопку задержки пуска до тех пор, пока на цифровом дисплее не появится мигающая цифра, соответствующая количеству часов, оставшихся до пуска.

– При этом загорится индикатор "Задержка пуска".

2. Закройте дверцу машины; обратный отсчет времени начнется автоматически. Соответствующая цифра на дисплее перестанет мигать и начнет светиться постоянным светом.
3. Обратный отсчет времени уменьшается с интервалом в 1 час.
4. Открывание дверцы прерывает обратный отсчет времени. Закройте дверцу; обратный отсчет возобновится с того момента, на котором он был прерван.
5. По истечении времени задержки пуска программа запустится автоматически.
– Индикатор "Задержка пуска" погаснет.

i Установить программу мойки и отсрочку пуска можно и при закрытой дверце машины.
Когда Вы нажимаете кнопку программы, для выбора другой программы или отсрочки пуска у Вас есть **только 3 секунды**.
После того, как эти 3 секунды пройдут, выбранная программа запустится автоматически.

! ВНИМАНИЕ! Прерывать или отменять программу мойки, находящуюся в процессе выполнения, следует **ТОЛЬКО** в самых необходимых случаях.
Внимание! При открытии дверцы из машины может вырваться горячий пар. Открывайте дверцу осторожно.

Прерывание выполняемой программы мойки

- Откройте дверцу машины; программа остановится. Закройте дверцу; выполнение программы продолжится с того момента, на котором она была прервана.
- Нажмите кнопку "Вкл/Выкл", при этом все индикаторы погаснут. Еще раз нажмите кнопку "Вкл/Выкл"; выполнение программы продолжится с того момента, на котором она была прервана.

Отмена заданной отсрочки пуска или выполняемой программы мойки

- Нажмите кнопку "Отмена" и держите ее нажатой до тех пор, пока не загораются все индикаторы программ.
- Отмена отсрочки пуска также означает отмену установленной программы мойки и дополнительных функций (кроме функции Multitab). Снова выберите программу мойки.
- Если необходимо выбрать новую программу, проверьте, есть ли в дозаторе моющее средство.

Окончание программы мойки

- Машина останавливается автоматически.
- Индикатор, соответствующий только что завершившейся программе, продолжит гореть.

Разгрузка посудомоечной машины

- Горячие тарелки чувствительны к ударам. Поэтому перед выемкой им надо дать остыть.
- Вначале извлеките посуду из нижней корзины, потом - из верхней; тогда капли с посуды в верхней корзине не упадут на посуду в нижней.
- На стенках и дверке машины может оставаться вода, т.к. нержавеющая

- На цифровом дисплее высветится ноль.

1. Выключите машину.
2. Откройте дверцу машины, оставьте ее приоткрытой и подождите несколько минут, прежде чем доставать посуду. при этом посуда немного остынет и лучше высохнет.

 Если была задана функция "Энергосбережение", посуда может оставаться мокрой. Мы рекомендуем слегка приоткрыть дверцу для того, чтобы посуда могла высохнуть естественным образом.

Режим готовности

Если Вы не выключили машину в конце программы мойки, она автоматически переходит в режим готовности. В режиме готовности потребление электроэнергии снижается.

Через три минуты после завершения программы все индикаторы гаснут, а на дисплее появляется горизонтальная полоса.

Нажмите одну из кнопок (кроме кнопки "Вкл/выкл") для перехода в режим завершения программы.

сталь обычно остывает раньше, чем посуда.

 По окончании программы мойки рекомендуем отключить машину от электросети и закрыть водопроводный кран.

Программы мойки

Программы мойки

Программа	Степень загрязненности	Тип загрузки	Описание программы
AUTO ¹⁾	Любая	Фаянс, столовые приборы, кастрюли и сковороды	Предварительная мойка Основная мойка максимум при 45°C или 70°C 1 или 2 промежуточных полоскания Заключительное полоскание Сушка
	Сильная загрязненность	Фаянс, столовые приборы, кастрюли и сковороды	Предварительная мойка Основная мойка при 70°C 2 промежуточных полоскания Заклучительное полоскание Сушка
 ²⁾	Обычная или слабая загрязненность	Фаянс и столовые приборы	Основная мойка при 60°C Заклучительное полоскание
ECO ³⁾	Обычная загрязненность	Фаянс и столовые приборы	Предварительная мойка Основная мойка при 50°C 1 промежуточное полоскание Заклучительное полоскание Сушка
 ^{1h}	Слабая загрязненность	Фаянс и столовые приборы	Основная мойка максимум при 55°C 1 промежуточное полоскание Заклучительное полоскание
	Любая	Частичная загрузка (будет дополнена позже в течение дня).	1 холодное полоскание (чтобы остатки пищи не спалились). Для этой программы не надо использовать моющее средство.

- 1) При выполнении программы Auto степень загрязненности посуды определяется по тому, насколько мутной стала вода. Продолжительность программы, а также потребление электроэнергии и воды могут быть разными; это зависит от степени загрузки машины и загрязненности посуды. Температура воды автоматически устанавливается в диапазоне от 45° C до 70° C.
- 2) Прекрасно подходит для частично загруженной посудомоечной машины. Это прекрасная программа для ежедневного использования, способная удовлетворить потребности семьи из 4-х человек, которые моют посуду и столовые приборы только после завтрака и обеда.
- 3) Проверочная программа для испытательных лабораторий. Тестовые данные представлены в отдельном буклете, приложенном к Вашей машине.

Данные по потреблению ресурсов

Программа	Продолжительность (мин) ¹⁾	Потребление энергии (кВтч)	Потребление воды (л)
AUTO	-	0,8 - 1,3	10 - 19

Программа	Продолжительность (мин) ¹⁾	Потребление энергии (кВтч)	Потребление воды (л)
	-	1,6 - 1,8	19 - 21
	-	0,8	8
ECO	-	0,8 - 0,9	12 - 13
	-	0,8 - 0,9	10 - 11
	-	0,1	3,5

1) Цифровой дисплей показывает продолжительность программы.

i Указанные нормы расхода являются ориентировочными. Фактическое потребление зависит от давления и

температуры воды, а также от колебаний напряжения в сети и количества посуды.

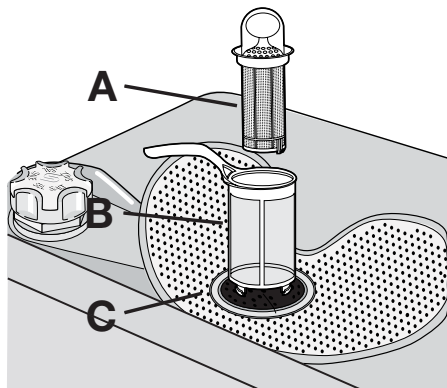
Уход и чистка

Очистка фильтров

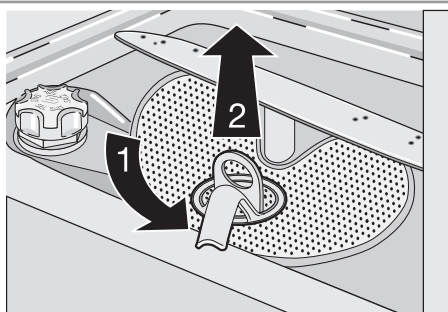
Фильтры время от времени следует осматривать и очищать от загрязнений. Грязные фильтры ухудшают результат мойки.

! **ВНИМАНИЕ!** Перед тем, как приступить к чистке фильтров, обязательно выключите машину.

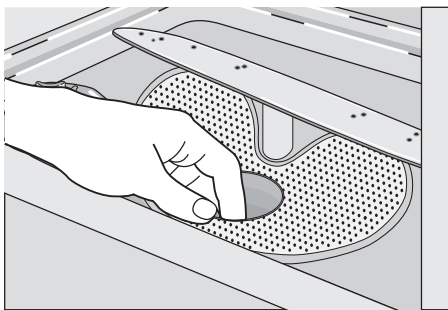
1. Откройте дверцу, снимите нижнюю корзину.
2. Фильтрующая система посудомоечной машины состоит из фильтра грубой очистки (A), микрофильтра (B) и плоского фильтра (C).



3. С помощью ручки на микрофилтре разблокируйте фильтрующую систему. Поверните ручку против часовой стрелки примерно на 1/4 оборота и снимите фильтрующую систему.



4. Возьмитесь за ручку с отверстием фильтра грубой очистки (A) и снимите его с микрофильтра (B).
5. Тщательно промойте все фильтры проточной водой.
6. Отделите плоский фильтр (C) от основания моечного отделения и тщательно очистите обе поверхности.



7. Снова вставьте плоский фильтр (C) в основание моечного отделения и убедитесь в том, что он правильно встал на место.

8. Установите фильтр грубой очистки (А) в микрофильтр (В) и сожмите их вместе.
9. Установите составленные вместе фильтры на место и зафиксируйте их, повернув ручку по часовой стрелке до упора. При этом плоский фильтр (С) не должен выступать над основанием моечного отделения.

i НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не пользуйтесь посудомоечной машиной без фильтров. Неправильная установка и сборка фильтров приводит к некачественным результатам мытья посуды и может повлечь за собой повреждение машины.

i НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не пытайтесь снять разбрызгиватели.
Если остатки грязи закупорили отверстия разбрызгивателей, удалите их с помощью мягкого тонкого предмета.

Чистка машины снаружи

Протрите мягкой влажной тряпкой наружные поверхности и панель управления машины. Когда это необходимо, используйте только нейтральные моющие средства. Никогда не используйте абразивные материалы, царапающие губки и растворители (ацетон, трихлорэтилен и т.п.).

Чистка машины внутри

Регулярно очищайте влажной тряпкой прокладки дверцы, дозатор моющих средств и дозатор ополаскивателя.

Что делать, если ...

Посудомоечная машина не запускается или останавливается во время работы. Некоторые неполадки возникают из-за невыполнения простых процедур обслуживания и ухода и могут быть устранены с помощью инструкций, содержащихся в

Через каждые 3 месяца рекомендуем выполнять программу мойки для сильно загрязненной посуды с использованием моющего средства, но без посуды.

Продолжительные перерывы в эксплуатации

Если Вы не собираетесь пользоваться машиной в течение продолжительного периода времени, рекомендуем выполнить следующие действия:

1. Отключите машину от электросети и перекройте воду.
2. Чтобы в машине не появился неприятный запах, оставьте дверцу приоткрытой.
3. Вымойте машину изнутри.

Меры против замерзания

Не размещайте машину в местах, где температура ниже 0°C. Если этого избежать невозможно, закройте дверцу машины, отсоедините и опорожните наливной шланг.

Транспортировка машины

Если требуется транспортировать машину (в связи с переездом на новое место жительства и т.п.):

1. Выньте вилку из розетки.
2. Закройте водопроводный кран.
3. Отсоедините наливной шланг и слейте из него остатки воды.
4. Выдвиньте машину вместе со шлангами.

Во время транспортировки не наклоняйте машину.

данной таблице, без вызова технического специалиста.

Выключите посудомоечную машину, откройте дверцу и выполните следующие действия для исправления ситуации.

Коды неисправностей машины	Возможная причина неисправности и ее устранение
цифровой дисплей показывает 10 В посудомоечную машину не поступает вода	- Водопроводный вентиль забит грязью или накипью. Прочистите водопроводный вентиль. - Водопроводный вентиль закрыт. Откройте водопроводный вентиль. - Засорен фильтр (если таковой имеется) наливного шланга. Прочистите фильтр наливного шланга. - Неправильно проложен, изогнут или пережат наливной шланг. Проверьте подсоединение наливного шланга.
цифровой дисплей показывает 20 Машина не сливает воду	- Забита сливная труба раковины. Прочистите сливную трубу раковины. - Неправильно проложен, изогнут или пережат сливной шланг. Проверьте правильность подсоединения сливного шланга.
цифровой дисплей показывает 30 Сработала система защиты от перелива	Закройте вентиль и обратитесь в местный авторизованный сервисный центр.

Неисправность	Возможная причина неисправности и ее устранение
Программа не запускается	- Неплотно закрыта дверца посудомоечной машины. Закройте дверцу. - Вилка сетевого шнура не вставлена в розетку. Вставьте вилку в розетку - Перегорел предохранитель на домашнем распределительном щите. Замените предохранитель. - Задана отсрочка пуска. Если посуду необходимо вымыть немедленно, отмените отсрочку пуска.

После выполнения этих проверок включите машину.

Выполнение программы продолжится с того момента, на котором она была прервана.

Если неисправность или код неисправности появятся снова, обратитесь в местный авторизованный сервисный центр.

При отображении других кодов, отсутствующих в вышеуказанной таблице, обратитесь в местный авторизованный сервисный центр.

При обращении в сервисный центр укажите модель (Mod.), код изделия (PNC) и серийный номер изделия (S.N.).

Эта информация приведена на табличке технических данных, расположенной сбоку дверцы посудомоечной машины.

Чтобы эти данные всегда были у Вас под рукой, рекомендуем записать их здесь:

Mod. :

PNC:

S.N. (серийный номер). :

Результаты мойки неудовлетворительны	
Посуда остается грязной	• Выбрана несоответствующая программа. • Посуда расположена так, что вода не может попасть на все участки ее поверхности. Корзины не должны быть перегружены. • Разбрызгиватели не могут свободно вращаться из-за неправильной укладки посуды. • Фильтры в основании моечного отделения загрязнены или неправильно установлены. • Использовано мало моющего средства или оно не применялось. • На посуде имеется известковый налет; емкость для соли пуста или устройство для смягчения воды установлено на несоответствующий уровень жесткости воды. • Неправильно подсоединен сливной шланг. • Неплотно завинчен колпачок емкости для соли.
Посуда мокрая и тусклая	• Не был использован ополаскиватель. • Дозатор ополаскивателя пуст.
На стеклянной и фарфоровой посуде видны полосы, белесые пятна или голубоватая пленка	• Уменьшите дозировку ополаскивателя.
После высыхания капель воды на стекле и посуде остаются следы	• Увеличьте дозировку ополаскивателя. • Причиной может быть качество моющего средства. Обратитесь в службу поддержки потребителей изготовителя моющего средства.

Если после принятия всех необходимых мер неисправность устранить не уда-

лось, обратитесь в местный авторизованный сервисный центр.

Технические данные

Габариты	Ширина (см)	44,6
	Высота (см)	81,8 - 89,8
	Глубина (см)	57,5
Электрическое подключение - Напряжение - Общая мощность - Предохранитель	Информация по электрическому подключению указана на табличке с техническими данными, расположенной на внутренней стороне дверцы машины.	
Давление в водопроводной системе	Минимум	0,05 МПа (0,5 бар)
	Максимум	0,8 МПа (8 бар)
Вместительность	комплектов посуды	9

Советы для тестирующих организаций

Тестирование по стандарту **EN 60704** должно выполняться при полной загрузке машины с использованием тестовой программы (см. раздел "Нормы расхода")

Тестирование по стандарту **EN 50242** должно выполняться с использованием

тестовой программы (см. раздел "Нормы расхода"), при этом емкость для соли должна быть наполнена солью, а дозатор для ополаскивателя должен быть заполнен ополаскивателем.

Полная загрузка: 9 стандартных комплектов посуды

Необходимое количество моющего средства:

5 г + 20 г (тип В)

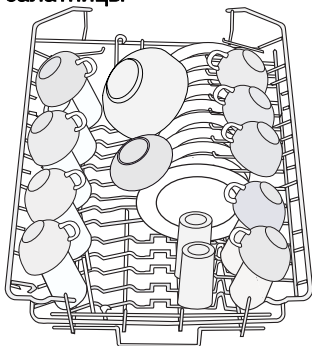
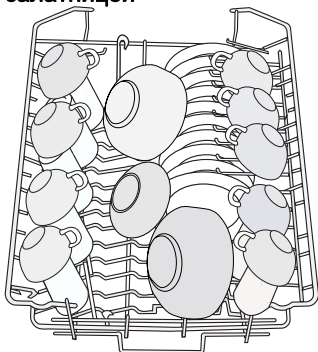
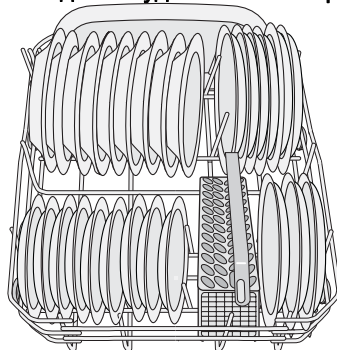
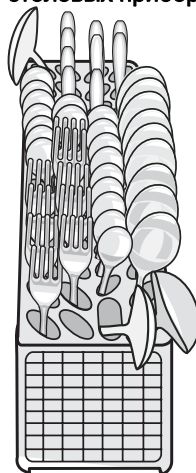
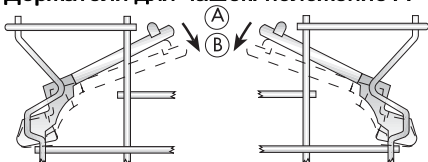
Настройка дозатора ополаскивателя

положение 4 (тип III)

i Тестирование ДОЛЖНО выполняться:

- БЕЗ мягких выступов
- БЕЗ корзинки для столовых приборов.

ВЫНЬТЕ эту принадлежность из верхней корзины.

Укладка посуды в верхней корзине без салатницы**Укладка посуды в верхней корзине с салатницей****Укладка посуды в нижней корзине****Укладка приборов в корзинке для столовых приборов****Держатели для чашек: положение А**

Установка

⚠ ВНИМАНИЕ! Вся электропроводка и сантехнические работы для подключения данной машины должны быть выполнены квалифицированным электриком и/или сантехником, или компетентным лицом.

Перед установкой машины на место снимите с нее всю упаковку.

По возможности, расположите машину поближе к водопроводному крану и канализации.

Данная посудомоечная машина предназначена для встраивания под столешницу или под рабочую поверхность.

Внимание! Строго соблюдайте указания по встраиванию, приведенные на приложенном к машине шаблоне.

Машине не требуются дополнительных отверстий для вентиляции, а имеющиеся отверстия используются только для заливки воды, а также для продевания сливного шланга и кабеля электропитания.

Посудомоечная машина оснащена регулируемыми ножками, с помощью которых можно менять высоту ее положения. Во время проведения любых операций, включающих доступ к внутренним ком-

понентам, посудомоечную машину необходимо отключать от электросети.

При установке машины следите за тем, чтобы не допустить перегибания или передевливания наливного шланга, сливного шланга и кабеля питания.

Крепление к стоящей рядом мебели

Во избежание наклона посудомоечная машина должна быть надежно закреплена.

Поэтому столешница, под которую монтируется машина, должна быть надежно прикреплена к какой-либо неподвижной структуре (корпусу стоящей рядом мебели, шкафу, стене).

Выравнивание положения

Горизонтальное выравнивание положения машины имеет существенное значение для обеспечения правильного закрывания и уплотнения дверцы.

Если машина установлена горизонтально, дверца не должна цепляться за корпус ни с какой из сторон.

Если дверца закрывается неплотно, отвинтите или завинтите регулировочную ножку так, чтобы машина оказалась идеально выровненной по горизонтали.

Подключение к водопроводу

Подключение к водопроводной сети

Эту посудомоечную машину можно подключить к водопроводу, как к горячей (макс. 60°) воде, так и к холодной.

При подключении к горячей воде можно значительно снизить потребление электроэнергии. Это, однако, зависит от того, как Вы получаете горячую воду (мы рекомендуем использование альтернативных источников энергии, более экологических, как, например, солнечные батареи или ветровые генераторы).

При подключении наливного шланга стяжная гайка шланга машины навинчивается на патрубок с внешней резьбой 3/4" или к специальному быстрозапорному крану типа "пресс-блок".

Давление воды должно быть в пределах значений, указанных в разделе "Технические данные". Сведения о среднем да-

влении воды в водопроводе в районе Вашего проживания можно получить в местной службе водоснабжения.

При подключении к водопроводу наливной шланг не должен быть изогнут, пережат или запутан.

Контргайку следует надежно затянуть во избежание утечек воды.

Если машина подключается к новым или давно не использовавшимся трубам, то перед подключением наливного шланга следует в течение несколько минут пропускать по ним воду.



Не используйте соединительные шланги, которые до этого использовались для подключения старой машины.

i Данная машина оборудована устройствами безопасности, предохраняющими от возврата использованной в машине воды обратно в систему питьевого водоснабжения. Данная машина соответствует действующим нормативам на сантехническое оборудование.

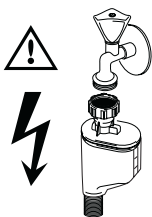
Наливной шланг с предохранительным клапаном

После подсоединения наливного шланга с двойными стенками предохранительный клапан оказывается последовательно соединенным с краном подачи воды. Поэтому наливной шланг находится под давлением только тогда, когда осуществляется подача воды. Если в это время наливной шланг начинает протекать, предохранительный клапан перекрывает подачу воды.

Соблюдайте меры предосторожности при монтаже наливного шланга:

- Внутри наливного шланга с двойными стенками расположен электрический кабель питания предохранительного клапана. Не погружайте наливной шланг или предохранительный клапан в воду.
- Если наливной шланг или предохранительный клапан повреждены - немедленно отсоедините шнур питания от сети.
- Замена наливного шланга с предохранительным клапаном должна осуществляться только Вашим местным авторизованным сервисным центром.

⚠ ВНИМАНИЕ! Опасное напряжение



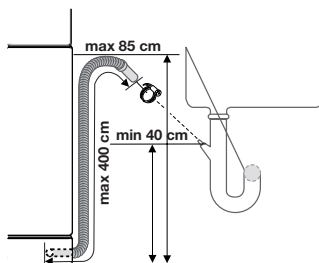
Подключение к канализации

Конец сливного шланга можно присоединить следующими способами:

1. К сливной трубе раковины с закреплением под рабочей поверхностью.

Это исключит попадание сточной воды из раковины в машину.

2. К канализационному стояку с вентиляционным отверстием, внутренний диаметр которого минимум 4 см.



Сливной шланг может располагаться справа или слева от машины

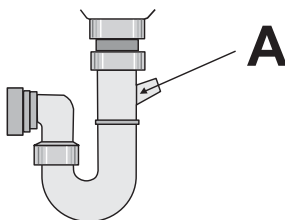
Не допускайте изгибов и передавливания шланга, т.к. из-за этого может прекратиться или замедлиться слив воды. При сливе воды нельзя закрывать пробкой сливное отверстие раковины, т.к. это может привести к оттоку воды обратно в машину.

Если Вы пользуетесь сливным шлангом с удлинителем, внутренний диаметр удлинителя должен быть не меньше шланга из комплекта поставки машины.

Аналогично, внутренний диаметр муфт, используемых для подсоединения к стоку, должен быть не меньше диаметра используемого шланга.

При подсоединении сливного шланга к находящемуся под раковиной раструбе сливной трубы **необходимо полностью удалить пластиковую мембрану (А).**

Если не удалить мембрану, то частицы пищи со временем могут вызвать засорение, скапливаясь во втулочном соединении сливного шланга посудомоечной машины



 Наши посудомоечные машины оборудованы устройством безопасности, предохраняющим от возврата грязной воды в машину. Если в сливной трубе Вашей раковины имеется обратный клапан, это может помешать нормальному сливу

воды из Вашей посудомоечной машины. Поэтому мы рекомендуем заменить такую сливную трубу.

 Во избежание протечек после установки проверьте герметичность всех гидравлических соединений.

Подключение к электросети

 **ВНИМАНИЕ!** Согласно правилам техники безопасности машина должна быть заземлена. Перед первым включением машины убедитесь в том, что величины напряжения и тока в Вашей сети электрооборудования соответствуют номинальным значениям, указанным в табличке с техническими данными машины. Номинал предохранителя также указан на табличке с техническими данными. Сетевую вилку включайте только в правильно установленную электробезопасную розетку. Подключение через переходники, любые соединители и удлинители

не допускается. Вследствие их перегрева может возникнуть пожар. При необходимости следует заменить розетку домашней электропроводки. При необходимости замены электрического кабеля обращайтесь в местный сервисный центр. После установки машины должен быть обеспечен доступ к сетевой розетке. Никогда не тяните за кабель, чтобы вынуть вилку из розетки. Всегда беритесь за саму вилку. Изготовитель не несет никакой ответственности за несоблюдение пользователем правил техники безопасности.

Охрана окружающей среды

Символ  на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт приемки электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы можете предотвратить причинение окружающей среде и здоровью людей потенциального ущерба, который возможен в противном случае, вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации этого изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели изделие.

Упаковочные материалы

Упаковка изготовлена из экологичных материалов и может быть повторно переработана. На пластмассовых деталях

указан материал, из которого они изготовлены, например, >PE<, > (полиэтилен) PS< (полистирол) и т.д. Упаковочные материалы следует складывать в соответствующие контейнеры местных служб по утилизации отходов.

 **ВНИМАНИЕ!** Если машина далее эксплуатироваться не будет:

- Выньте вилку из розетки.
- Обрежьте кабель с вилкой и утилизируйте их.
- Утилизируйте дверную защелку.

Тогда дети не смогут запереться в машине и оказаться в опасной для жизни ситуации.

www.electrolux.com

www.electrolux.hr

www.electrolux.ru